

HEGAU KURIER

INFO
KOMMUNAL



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 10.390

45. Jahrgang

Nr. 19

8. Mai 2019



Aufgrund des anhaltend kühlen Wetters wird die Eröffnung des Erlebnisbads Engen verschoben auf Samstag, 18. Mai, um 8:30 Uhr. Das Bademeister-Team Thomas Abendroth, Gerd Kußmaul und Heiko Mildner (von rechts) ist mit den Vorbereitungen in den letzten Zügen und freut sich auf den Saisonstart. Interessenten für die Dauerdepotschließfächer melden sich bitte am Tag der Eröffnung ab 8:30 Uhr an der Kasse des Erlebnisbads. Die Fächer werden nach dem »Windhundprinzip« (Wer zuerst kommt, mahlt zuerst) vergeben. Bild: Stadt Engen

»Von Hexerei, Pest und Krieg«

Historische Erlebnisführung am 9. Mai

Engen. Morgen, Donnerstag, 9. Mai, findet um 19 Uhr die historische Erlebnisführung mit Tilda, der »braven« Marketenderin statt. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus.

Kosten pro Person: Erwachsene 12 Euro, Jugendliche von 16 bis 18 Jahre 6 Euro, für Kinder unter 16 Jahren nicht geeignet. Eine Anmeldung ist erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249, gerne entgegengenommen.

Engen um 1640: »Hört ihr

das Rühren der Trommeln? Die Werber sind unterwegs, mit lautem Schlag machen sie viel Wirbel«. Die Teilnehmer begleiten Tilda auf ihrem täglichen, beschwerlichen Weg durch die Stadt. Sie zeigt den harten Lebensalltag der Menschen im 30-jährigen Krieg und informiert, wie Pest und Hunger das Leben bestimmen. Eindrucksvoll erläutert sie Wissenswertes zu den Pappenheimern, den Überfällen und Plünderungen durch Konrad Widerholt mit seinen Hohenwielern.

Noch Plätze frei

TV Engen bietet Abend-Yoga-Kurs an

Engen. Für den Abend-Yoga-Kurs des TV Engen bei Roswitha heute, Mittwoch, 8. Mai, um 20.30 Uhr, gibt es noch freie Plätze. Der Kurs findet vorerst weiterhin im Proberaum des Stadtchores Engen im zweiten Obergeschoss des Klosters St. Wolfgang statt, nicht wie angekündigt im Bürgerhaus Zimmerholz. Yogaer-

fahrung ist wünschenswert, aber nicht unbedingt erforderlich, fitte Personen können ohne weiteres noch einsteigen.

Informationen und Anmeldungen bitte ausschließlich über die Geschäftsstelle bei Marita Kamenzin, Telefon 07733/9771847 (AB vorhanden) oder geschaeftsstelle@tv-engen.de.

UNTERNEHMER
WISSEN

Gerriet Danz
Experte für Innovation
und Kreativität

Einladung zum Vortrag

Utopie macht Umsatz

Erfolg – fernab von 08/15

Mittwoch, 22.05.2019 / 19.30 Uhr
im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen

Anmeldung bis 17.05.19 unter Tel. 07733 949-502
oder eMail an: info@sparkasse-engo.de

Sparkasse Engen-Gottmadingen

STADT ENGEN
IM HEGAU

Regionaler
Wirtschafts-
Förderverein
Hegau e.V.



Gemeinamer Ausschuss

Zum Flächennutzungsplan für den Verwaltungsraum Engen findet eine öffentliche Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses am Donnerstag, 23. Mai 2019, um 11 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Engen statt.

Tagesordnung

1. Fünfte Änderung des »Flächennutzungsplans 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Hundeplatz Engen-Welschingen
Abwägung der eingegangenen Anregungen aus der Offenlage
Wirksamkeitsbeschluss
2. Sechste Änderung des »Flächennutzungsplans 2000 - Änderung«: Deckblatt Sondergebiet Großflächige PV-Anlage an der A81 - Flur 3435 und 3436 Engen
Abwägung der eingegangenen Anregungen aus der Offenlage
Wirksamkeitsbeschluss
3. Gesamtfortschreibung des **Regionalplans 2000** - informelle Beteiligung der Städte und Gemeinden der Region Hochrhein-Bodensee
4. Zweite Änderung des Regionalplans Schwarzwald-Baar-Heuberg 2003, **Teilplan »Rohstoffsicherung«**
Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange
5. **Verschiedenes**
- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de im Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

Abfalltermine

Mittwoch,	08.05.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	11.05.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	13.05.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	14.05.	Biomüll Engen
Donnerstag,	16.05.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Samstag,	18.05.	Elektronikschrott-Kleingeräte 8-12 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Mittwoch,	22.05.	Problemstoffsammlung 16-19 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Samstag,	25.05.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	27.05.	Biomüll Ortsteile
Montag,	27.05.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	28.05.	Biomüll Engen
Montag,	03.06.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	04.06.	Biomüll Engen
Mittwoch,	05.06.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	08.06.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



Es war kein schöner Anblick, der sich am Samstagmorgen am Bahnhof in Engen bot. Dort wurden am Treppenabgang zum Fuchsloch mutwillig die Fenster mit Steinen aus dem Gleisbett eingeworfen. Die Stufen und teilweise auch das Fuchsloch waren voll mit Scherben und Steinen und es bestand eine hohe Verletzungsgefahr. Die von einem Passanten informierte Polizei in Singen übergab die Ermittlungen an die Bundespolizei. Das Fuchsloch ist beliebter Aufenthaltsort von einigen wenigen Jugendlichen und der Zustand des Durchgangs und der Treppe ist für Reisende und Pendler oft alles andere als erfreulich. Noch ärgerlicher ist es für Mitarbeiter der Bahn und des Bauhofs, die dort immer wieder Schäden beheben und sämtlichen Unrat entfernen müssen.

Bild: Willems

Kostenfrei und neutral

Energieberatung am 20. Mai

Engen. Die monatliche Energieagentur Kreis Konstanz berät kostenfrei und neutral zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten.

Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Ver-

braucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Bürgerbüro Engen statt. Nächster Beratungstermin ist am Montag, 20. Mai.

Um die Terminwünsche vorbereiten zu können, ist eine Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH notwendig, Telefon 07732/939-1234.

Veranstaltungen

TV Engen, Stabhochsprungabend, Mittwoch, 8. Mai, 17 Uhr, Hegaustadion

Radsportverein Neuhausen, Radausfahrt für Jedermann, Mittwoch, 8. Mai, 19 Uhr, Treffpunkt Kirche Neuhausen

Wochenmarkt, Donnerstag, 9. Mai, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Förderverein Stadtbibliothek, Lesekreis Engen, Donnerstag, 9. Mai, 20 Uhr, Schützenturm hinterm Rathaus

Förderverein der Grundschule Welschingen, Jahreshauptversammlung, Freitag, 10. Mai, 19.30 Uhr, Grundschule Welschingen

Hundesportfreunde Hegau-Welschingen, Frühjahrsprüfung, Samstag, 11. Mai, ganztags, Gelände Hundesportfreunde Hegau-Welschingen

Stadtmusik Engen, Wunschkonzert, Samstag, 11. Mai, 20 Uhr, neue Stadthalle

Evangelische Kirchengemeinde, Konfirmation, Sonntag, 12. Mai, 10 Uhr, Sankt-Jakobus-Kirche Welschingen

Stadt Engen, Mit Zwei dabei: »Wer knuffelt mit Paulchen?«, Montag, 13. Mai, 15.30 Uhr, Stadtbibliothek



Zum jährlichen FLOW-Festival für Jugendkulturen lädt der Jugendgemeinderat Engen am Freitag, 17. Mai, ab 14 Uhr herzlich auf die Freilichtbühne hinter dem Rathaus ein. Auch dieses Jahr wurde ein abwechslungsreiches Programm an Bands, Sängern und anderen Gruppen aus Engen und der Region zusammengestellt. Mit Getränken, Burgern und Waffeln ist für das leibliche Wohl gesorgt. Zudem können die Kinder und Jugendlichen erstmals bei einer Tombola teilnehmen, bei der es Preise von Engener Unternehmen, Restaurants und Geschäften zu gewinnen gibt. Das Bild zeigt (von links) Yasmin Harfmann (Stadtjugendpflege), Maren Heggemann, Marius Berner, Amelie Ariens, Aaron Kuchler, Tim Heuser, Elias Hogg, Yves Zimmermann, Lili Lutz und Matteo Utzler. Bild: Jugendgemeinderat

Letzte Option Selbstjustiz?

Kino-Abend am 17. Mai in der Stadtbibliothek

Engen. Am Freitag, 17. Mai, 20 Uhr, zeigt der Förderverein einen Vergeltungsthiller vor dem Hintergrund der NSU-Morde. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Einlass: 19.30 Uhr, Eintritt frei. Infos unter Tel. 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

Zum Inhalt: Am Nachmittag hat Katja ihren kleinen Sohn Rocco in das Büro ihres Mannes gebracht. Als sie am Abend zurückkehrt, sind beide tot.

Eine Nagelbombe, die vor dem Büro deponiert wurde, hat alles zerfetzt. Weil ihr Mann, der türkischstämmige Nuri, wegen Drogenbesitzes im Gefängnis saß, ermittelt die Polizei im Rotlichtmilieu. Dass die Spuren in eine ganz andere Richtung weisen, sehen die Ermittler nicht. Dann gehen ihnen zufällig die wahren Mörder ins Netz. Hauptverdächtig sind die Neonazi-Eheleute André und Edda Möller. Doch der Gerichtspro-

zess entwickelt sich anders, als Katja gehofft hatte. Obwohl ihr Anwalt von einer wasserdichten Beweislage spricht, gelingt es dem Verteidiger Haberbeck, den Prozess zugunsten der Angeklagten zu entscheiden. Gedemütigt und zerstört von der Gerichtsverhandlung sieht Katja keinen Grund mehr, weiterzuleben. Wenn sie ihrem Leben wieder Sinn geben will, muss sie das Gesetz selbst in die Hand nehmen.

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunsausstellung:	»Manchmal braucht Schwarz etwas Farbe« von Dieter Konsek
FORUM REGIONAL:	»Stillstand« von Gary Krüger
Dauerausstellungen:	Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten:	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 11-18 Uhr
Eintritt:	3 Euro, ermäßigt 2 Euro
Familiengtag:	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 5. Mai



NAPP
GOLDANKAUF

Wir kaufen zu Höchstpreisen:
Altgold, Zahngold, Platin,
Schmuck, Silber, Gold- u.
Silbermünzen und Militaria.
NEU: auch Zinn und Besteck

Wir zahlen bar!

Bitte Personalausweis mitbringen
Vorstadt 6 in ENGEN bei
Kommissionshaus Knapp in der Altstadt

Mo - Fr 9.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00
Samstag 9.00 - 12.30 Uhr

Tel. 0 77 33 / 97 83 58 Mobil 0163 7963406
www.kommissionshaus-knapp.de

**Den alten Schmuck
verkaufen ...**
**Gold zu Geld - seriöse
Beratung inbegriffen**



AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE
GEBHART
WEINHAUS & VINOTHEK
IN ENGEN

Der Preis-Knüller!

Wir haben 2
schottische Single
Malt Whiskys der
weltweit beliebten
Destillerie Talisker
im Angebot:

Talisker Sky
+ 2 Gläser
0,7 l = 33,90 €

Talisker 10 Jahre
+ 2 Gläser
0,7 l = 33,90 €
- Nur solange Vorrat reicht -

Öffnungszeiten
Mo. - Sa. 8.00 - 12.30 Uhr
Mo. - Mi. 14.00 - 18.00 Uhr
Do. + Fr. 14.00 - 23.00 Uhr
Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Zu einer »Gesellschaft in Vielfalt« zusammenwachsen

»Kreis Unser buntes Engen« wurde in der vergangenen Woche gegründet

Engen (her). Das Erfolgsprojekt »Unser buntes Engen« soll seine Fortsetzung und Erweiterung finden. Doch dafür ist es notwendig, nachhaltige Strukturen zu schaffen. Dieses Ziel hat sich der »Kreis Unser buntes Engen« gesetzt, dessen Gründung am vergangenen Donnerstag im evangelischen Gemeindehaus vollzogen wurde. Zu den Themen »Begegnungszentrum«, »Kulturelle Begegnungen, Bildungs- und Informationsarbeit sowie Sprache«, »Familie, Generationen und Sport« und »Kulinarik und Verpflegung« fanden sich an diesem Abend bereits Gruppen zusammen, die ihre Themenbereiche in der kommenden Zeit vertiefen und Angebote machen werden. Auch ein Koordinierungsteam hat sich bereits gebildet, zu dessen Sprecher Ajmal Farman gewählt wurde.

Nach einem Rückblick auf das sowohl auf Landes- wie auf Bundesebene ausgezeichnete Projekt »Unser buntes Engen« mit seinen verschiedenen Länderabenden, dem Buch mit »27 Geschichten über die Migration und das Leben in Engen« sowie einer Ausstellung stellte Ajmal Farman ein bei einem Vorbereitungstreffen der Mitorganisatoren der Länderabende am 11. März erstelltes **Grobkonzept** vor. »Der Kreis Unser buntes Engen versteht sich als länder- und kulturübergreifender Zusammenschluss von Engener Einwohnern und als Vertretungsorgan der Engener Bevölkerung mit internationalen Wurzeln«, definierte Farman. »Er unterstützt das Zusammenwachsen der Engener Bevölkerung mit und ohne internationale Wurzeln zu einer Gesellschaft in Vielfalt. Der Kreis arbeitet unabhängig von ethnischen, kulturellen, religiösen oder organisationsbezogenen Zugehörigkeiten, er fördert die Partizipation und leistet durch seine Arbeit einen Beitrag zum sozialen Frieden«.

Auf Nachfrage machte Farman deutlich, dass man den »Helferkreis Asyl Engen« und den »Kreis Unser buntes Engen« im Moment getrennt voneinander sehen müsse. Während der Helferkreis sich auf die Unterstützung und Integration geflüchteter Menschen konzentrierte, sei dem »Kreis Unser buntes Engen« das Miteinander der zahlreichen weiteren in Engen vertretenen Nationen ein Anliegen. »Die Menschen aus rund 70 Nationen machen in Engen derzeit circa 13 Prozent der Bevölkerung aus«, betonte Farman.

Zu den **Aufgaben** des »Kreises Unser buntes Engen« zählte Farman die Durchführung

unterschiedlicher Maßnahmen für ein harmonisches gesellschaftliches Miteinander und die Vertretung der Interessen der Engener Bevölkerung mit internationalen Wurzeln, die Unterstützung und Beratung des Gemeinderats, der Verwaltung und aller relevanten Akteure und Einrichtungen bei der Erfüllung ihrer Aufgaben durch Anregungen, Anfragen, Empfehlungen und Stellungnahmen in allen Fragen, die Förderung der migrantischen Teilhabe und Partizipation, die Erörterung der globalen Zusammenhänge hinter Migration, Flucht und Entwicklung auf

kommunaler Ebene sowie die Durchführung von Öffentlichkeitsarbeit zur Förderung des sozialen Zusammenhalts und zum Informationsaustausch unter Bürgern.

Aus einem breiten Themenpool fanden sich rasch die im Vorspann erwähnten vier **Themenkreise** zusammen, die sich nach einer halbstündigen Gruppenarbeit und der Wahl des/der Themenkreissprechers/in im Plenum kurz vorstellten. Die Sprecher der jeweiligen Themenkreise bilden zusammen mit zwei weiteren Mitgliedern das »Koordinierungsteam«, das die Gesamt-

aktivitäten aufeinander abstimmt und den »Kreis Unser buntes Engen« nach außen vertritt. Einig waren sich die Teilnehmer darin, dass Parallelstrukturen vermieden werden sollen. Ob der Kreis als Verein angemeldet wird, um von Fördermöglichkeiten profitieren zu können, soll noch geprüft werden.

Wer in einem der Themenkreise mitarbeiten möchte oder weitere Ideen hat, ist herzlich willkommen und kann sich an **Ajmal Farman** als Sprecher des Koordinierungsteams wenden, Tel. 948392 oder ajmal@farman.de.



Das Koordinierungsteam des »Kreises Unser buntes Engen« setzt sich aus (von links) Stefan Gebauer, Jacqueline Kennedy (Themenkreissprecherin »Kulturelle Begegnungen, Bildungs- und Informationsarbeit sowie Sprache«), Ramona Marks (Themenkreissprecherin »Kulinarik und Verpflegung«), Ursula Lock, Ajmal Farman (Sprecher des Koordinierungsteams und Themenkreissprecher »Begegnungszentrum«), Ronja Hoppe (Themenkreissprecherin »Familie, Generationen und Sport«) und Sylvia Grau (ebenfalls Themenkreissprecherin »Kulturelle Begegnungen, Bildungs- und Informationsarbeit sowie Sprache«) zusammen.
Bild: Hering



Zum traditionellen Wunschkonzert am Vorabend des Muttertags lädt die Stadtmusik Engen am kommenden Samstag, 11. Mai, um 20 Uhr in die neue Stadthalle in Engen ein. Diesmal geht die musikalische Reise in ferne Welten und die Weltmeere. Sowohl die Jugendkapelle unter der Leitung von Heiko Post als auch die Stadtkapelle unter der Leitung von Florian Dold werden bekannte Melodien und Hits zum Besten geben. Florian Dold (linkes Bild) verabschiedet sich mit diesem Konzert als Stadtkapellendirektor vom Publikum und den Musikerinnen und Musikern. Die Stadtmusik freut sich auf zahlreiche Zuhörerinnen und Zuhörer. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Archiv-Bilder: Hering

Utopie macht Umsatz

»UnternehmerWISSEN« am 22. Mai

Engen. Zum Vortrag »Utopie macht Umsatz - Erfolg fernab von 08/15« laden die Stadt Engen, die Sparkasse Engen-Gottmadingen und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau am Mittwoch, 22. Mai, ein. Die kostenfreie Veranstaltung aus der Reihe »UnternehmerWISSEN« beginnt um 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen, Bahnhofstraße 1. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis 17. Mai unter Tel. 07733/949-502 oder formlos per E-Mail an info@sparkasse-engo.de erforderlich.

Das Unmögliche denken, um das Mögliche zu schaffen. »Wer Visionen hat, muss zum Arzt gehen« - meinte früher Altbundeskanzler Helmut Schmidt. Dabei kann man ohne Visionen heute direkt zum Bestatter wechseln. »Innovate or die« heißt: Es gibt keine Alternative zur permanenten Neuerfindung. Der Referent Gerriet Danz zeigt in seinem Vortrag, warum Geschäftsmodelle regelmäßig in Frage gestellt werden müssen, warum auch Marktführer in Gefahr geraten, den Zug der Zukunft zu verpassen und warum radikales Rumpfschneidern Pflicht ist - und eben keine Kür. Die Teilnehmer erfahren, wie Innovationen entstehen und in Umsatz verwandelt werden.

Gerriet Danz ist seit mehr als zwei Jahrzehnten einer der anerkannten Experten für Innovation und Kreativität. Der Bestsellerautor erforscht im Silicon Valley die Erfolgsfaktoren von Facebook, Google und Co. Der passionierte Querdenker, Hochschuldozent und Mehrfachgründer motiviert in Vorträgen und Workshops dazu, Kreativität und Innovationskul-

tur als Werkzeuge des Wandels zu nutzen. Inspirierend. Informativ. Unterhaltend. Und sofort umsetzbar. Im Anschluss an den Vortrag besteht Gelegenheit, bei einem kleinen Umtrunk mit dem Referenten und anderen Teilnehmern ins Gespräch zu kommen und Kontakte zu knüpfen.

UnternehmerWISSEN ist eine Vortragsreihe der Sparkasse Engen-Gottmadingen, der Stadt Engen und des Regionalen Wirtschaftsfördervereins Hegau.



Gerriet Danz, Innovationsexperte und passionierter Zukunftsdenkler, spricht beim UnternehmerWISSEN in Engen darüber, wie Kreativität zu Innovation und Umsatz führt.

Bild: Agentur

Altstadt Nachtwächter- führung

Engen. Am Freitag, 17. Mai, findet um 19.30 Uhr eine Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau statt. Treffpunkt ist auf dem Marktplatz. Kosten: 10 Euro/Person.

Anmeldungen sind im Bürgerbüro, Tel. 07733/502-215, bis Freitag, 17. Mai, 12 Uhr, erforderlich. Die Stadtführer behalten sich vor, die Führung aufgrund geringer Anmeldezahlen oder schlechter Wetterprognosen auch kurzfristig abzusagen.

Bereits angemeldete Personen werden hierüber telefonisch benachrichtigt.

Auf einem Rundgang kann die mittelalterliche Engener Altstadt entdeckt werden - umrahmt von spannenden Geschichten und Anekdoten des Nachtwächters und seiner Bürgersfrau.

DRK-Ortsverein Engen Jahreshaupt- versammlung

Engen. Der DRK-Ortsverein Engen lädt am Montag, 27. Mai, um 19.30 Uhr alle Mitglieder, Freunde und Förderer in den »Hegaustern«, Hegaublick 4, Engen, ein. Neben den verschiedenen Tätigkeitsberichten stehen auch Ehrungen, Neuaufnahmen, Verabschiedungen und Grußworte auf der Tagesordnung.

**HAARSTUDIO
BLICKFANG**
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

*Fleisch & Feines
aus dem Hegau*

Metzgerei Eckes
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

... Backzeit ...

*Muttertagfeines
zum Backen: ganz leicht
gekocht:*

Elsässer Würzfleisch
vom Jungrind mit Zwiebel
und Kräuter 100 g **1,59 €**

Schlemmerfilet
- gefüllt und mit
Speck umwickelt 100 g **1,35 €**

**Fleischkäse
zum Backen**
fein, mit Zwiebel, Käse oder
Pizzafleischkäse 100 g **0,98 €**

**Hähnchenbrüstle
Gärtnerin**
- mit feiner
Gemüsehaube 100 g **1,39 €**

**Spargel-Schinken-
Röllchen**
mit gekochtem Schinken,
Spargel u. Käse 100 g **1,49 €**

**Truthahn-
Muttertagsroulade**
Kleines Sonntagsbrätle
gefüllt mit Lauch, Petersilie
und Putenschinken,
ein feines Rieslingsößle
gibt's gratis dazu 100 g **1,35 €**

Schlemmerschnitzel
mit feiner Schinken-
Käse-Haube 100 g **1,29 €**

**Zum Spargel - unser
Schinken der Woche:
Jalapegno-Schinkle**
würzig, kräftig 100 g **1,38 €**

*Wir freuen uns auf
Ihren Besuch*

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag
von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

»Er steht für Brauchtum und Fortschritt, Tradition und kulturelle Vielfalt«

Werner Kohler erhielt Landesehrennadel für Verdienste im Ehrenamt

Welschingen (her). Sie schätzen ihren Zunftmeister sehr, die Mitglieder der Rollizunft Welschingen. Das zeigten sie eindrucksvoll bei der Jahreshauptversammlung am vergangenen Freitag, als sie die Verleihung der Landesehrennadel des Landes Baden-Württemberg durch Bürgermeister Johannes Moser an Werner Kohler mit langanhaltenden »standing ovations« quittierten. »Werner Kohler steht für Brauchtum und Fortschritt, Tradition und kulturelle Vielfalt«, betonte Bürgermeister Johannes Moser in seiner Laudatio und fuhr fort: »Er sprüht vor Ideen und packt gerne engagiert an. Er kann Generationen begeistern und animieren, sich aktiv im Verein zu engagieren«. Auch Vertreter der Welschinger Vereine verbanden ihren Dank für das gute Zusammenwirken mit der Rollizunft mit einer Gratulation an Kohler zu der hohen Ehrung und drückten ihre Wertschätzung aus.

»Das ehrenamtliche Engagement ist unverzichtbar für unsere Gesellschaft und die gedeihliche Fortentwicklung unserer Bürgergemeinschaft«, hob Bürgermeister Johannes Moser hervor. Die Landesehrennadel sei nicht nur ein Zeichen des respektvollen Dankes

sein, sondern solle auch anderen Menschen Motivation geben, sich für andere zu engagieren, selbst die Initiative und Verantwortung zu ergreifen und nicht nur auf die Tatkraft anderer Menschen oder des Staates zu hoffen und zu vertrauen, so Moser.

»Werner Kohler hat sich um die Bewahrung und Förderung des Brauchtums mit seinem Narrenverein, der Rollizunft Welschingen, verdient gemacht«, würdigte Moser. Von Beginn an habe er sich stark engagiert, sei seit 1988 aktives Vorstandsmitglied und seit 1998 Zunftmeister der Rollis. »Stets hat er den Verein mit eigenen neuen Ideen gefördert, er setzt sich intensiv ein und packt auch selbst an«, blickte der Bürgermeister zurück. Zu Kohlers größten Verdiensten zählte er die Durchführung der Narrentage in den Jahren 2006 und 2016. »Mit einem großen Kraftakt wurden jeweils drei Tage Brauchtum und Festivität gestemmt und es gelang Kohler, nicht nur Helfer in den eigenen Reihen zu motivieren, sondern auch befreundete Vereine aus dem Ort mit einzu-beziehen und frohe und friedliche Feste zu organisieren«, hob Moser hervor. Vereine und Gäste aus Österreich, der Schweiz und dem ganzen süddeutschen Raum hätten an den Veranstaltungen teilgenommen, tausende Besucher seien von nah und fern gekommen. Vorreiter seien Kohler und die Rollizunft bei ihren Narrentagen 2006 als erster Narrenverein mit der Partnerschaft mit »b.free« gewesen, dem Netzwerk mehrerer Institutionen, des Landkreises Konstanz und vieler Städte und Gemeinden gegen Missbrauch von Alkohol bei Jugendlichen und Kindern.

Als herausragend charakterisierte Moser auch die gelungene Nachwuchsarbeit Kohlers: »Stets war und ist ihm die Ein-

beziehung der Kindern und Jugendlichen in den Verein ein besonderes Anliegen«. Zudem sei Kohler seit mehreren Jahren als Ordensmeister im Vorstand der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee aktiv.

Sprachlos, überwältigt und gerührt zeigte sich Werner Kohler angesichts der unerwarteten hohen Ehrung, die er jedoch nicht für sich alleine in Anspruch nehmen wollte. »Diese Ehrung habe ich Euch allen zu verdanken, denn 21 Jahre als Zunftmeister wirken und zwei umfangreiche Narrentage bewältigen zu können, geht nur, wenn man Unterstützung hat durch Super-Vorstandskollegen, durch aktive Mitglieder, die Welschinger Vereine und die Bevölkerung«, betonte Kohler und sprach herzliche Worte des Dankes aus. »Es macht einfach Spaß, mit Euch zusammen zu sein und zu feiern«.

Die **Ehrennadel** des Landes Baden-Württemberg können Bürger erhalten, die sich durch ehrenamtliche Tätigkeit in Vereinen und Organisationen mit kulturellen, sportlichen oder sozialen Zielen oder in vergleichbarer Weise um die Gemeinschaft verdient gemacht haben und dieser Auszeichnung würdig sind. Dabei ist eine Mindestdauer von 15 Jahren ehrenamtlicher Tätigkeit Voraussetzung. Unter den Begriff Vereine oder Organisationen im Sinne der Stiftung der Ehrennadel sind nur solche zu verstehen, die eine Leistung zugunsten ihrer Mitbürger erbringen und hierbei eine beachtliche Aktivität entwickeln.



»Für Ihr außergewöhnlich großes ehrenamtliches Engagement darf ich Ihnen im Namen unseres Ministerpräsidenten Winfried Kretschmann, der Landesregierung, des Gemeinderates und auch ganz persönlich als Bürgermeister einen herzlichen Dank aussprechen«, erklärte Bürgermeister Johannes Moser, bevor er Werner Kohler die Ehrennadel in Silber mit dem großen Landeswappen und der Umschrift »Für Verdienste im Ehrenamt« ansteckte und die Urkunde überreichte. »Ich habe in allen meinen Funktionen immer große Unterstützung erfahren«, drückte Kohler im Anschluss einen herzlichen Dank an seine Weggefährten aus.

Bild: Hering

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr



Gewinner ermittelt: Am diesjährigen Ostermarkt wurde ein Gewinnspiel im Rathaus durchgeführt. Daran haben sich 436 Personen beteiligt. Die Schätzfrage lautete: Wie viele Eier befinden sich in der Box? Die richtige Zahl war 307. Die Gewinner, die der richtigen Lösung am nächsten waren, können sich nun über tolle Gewinne freuen. Bei mehreren gleichen Lösungen hat das Los entschieden. Alle Gewinner wurden von der Stadtverwaltung schriftlich informiert und von der Jury (Aline Herzog, Peter Freisleben und Matthias Ranzenberger) zu ihrem Gewinn beglückwünscht.
Bild: Stadt Engen

Förderverein Grundschule Welschingen Jahreshauptversammlung

Welschingen. Am Freitag, 10. Mai, findet um 19.30 Uhr in der Grundschule in Welschingen die Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Grundschule Welschingen statt. Alle Mitglieder, Gäste und Freunde sind eingeladen.

Hohenhewenchor Welschingen

Willkommen zum Sänger-Café

Welschingen. Zu seinem achten Sänger-Café lädt der Hohenhewenchor Welschingen am Sonntag, 19. Mai, ab 14 Uhr ein. Die Gäste werden musikalisch und kulinarisch an der Hohenhewenhalle verwöhnt. Der Chor wird mit einigen Liedbeiträgen zur Unterhaltung beitragen. Die Sängerinnen und Sänger warten wieder mit selbstgebackenen Torten und Kuchen auf, und der traditionelle Wurstsalat mit Bauernbrot ist auch im Angebot. Der Hohenhewenchor freut sich auf zahlreiche Gäste (www.hohenhewenchor-welschingen.de).

Altstadtfest Anmeldungen für Kinderflohmarkt

Engen. Auch in diesem Jahr wird es wieder einen Kinderflohmarkt während des Altstadtfestes am 20. Juli geben. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung bis zum 1. Juli erforderlich.

Das Anmeldeformular mit ausführlichen Hinweisen ist ab sofort im Bürgerbüro, Marktplatz 4, Engen, erhältlich.

Auch über die Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de/Tourismus kann das Formular heruntergeladen werden.

Die Auszubildenden der Stadt Engen werden die Einteilung der Stände vornehmen. Der Kinderflohmarkt beginnt am 20. Juli bereits ab 8 Uhr.

Modellbahnfreunde Auf dem Bahnhofsfest

Hegau. Die »Tour im Ländle« der Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen geht weiter. Ein Teil der Modulanlage ist am Samstag, 11. Mai, auf dem Bahnhofsfest in Rielasingen im alten Güterschuppen zu besichtigen.

Wahltermine der CDU Engen

Der CDU-Stadtverband Engen lädt unsere Bürgerinnen und Bürger anlässlich der Kommunalwahlen am 26. Mai 2019 zur Kandidatenvorstellung und zum Gespräch an folgenden Tagen ein:

Montag, 13.05.2019, um 19.30 Uhr ins Gasthaus Rigling in Bittelbrunn

Dienstag, 14.05.2019, um 19.30 Uhr ins Gasthaus Bären in Welschingen

Mittwoch, 15.05.2019, um 19.30 Uhr ins Gasthaus Kreuz in Stetten

Donnerstag, 16.05.2019, um 19.30 Uhr ins Bürgerhaus in Anselmingen und am

Montag, 20.05.2019, um 19.30 Uhr ins Schulhaus in Biesendorf

Über Ihren Besuch würden wir uns freuen.

Bistro/Restaurant Cubistar im CUBE Engen



**Am Freitag, den 10. Mai 2019
Burger-Tag Bis 22 Uhr geöffnet.**

Cubistar im CUBE Engen, Robert-Bosch-Str. 1, 500 m zur A81/Engen
Telefon 07733/3603490 oder 0160-92688813, vio.reinhardt@web.de
Pächterin: Viola Reinhardt

Angebot von Do., 09.05. bis Mi., 15.05.2019

Schw. Rücken - auch als Steak geschn.	100g	-,99 €
Spargelzeit – Schinkenzeit		
- milder Bauerschinken	100g	1,59 €
- Hinterschinken mit kleinem Fettrand	100g	1,79 €
- saftiger Grillschinken	100g	1,89 €
- Orangen-Chili-Schinken	100g	1,89 €
- Schinkenspeck n. altem Hausrezept	100g	1,89 €
- Lachsschinken	100g	1,89 €

Wochenendknüller Do., 09.05. – Sa., 11.05.2019

Grillwurst-Variationen Rote, Weiße, Grobe, mit Käse, Bärlauch oder Chili	100g	nur -,99 €
--	------	------------

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 09.05.	Suppenfleisch in Meerrettichsoße, Jägertasche, Petersilienkartoffeln, Bandnudeln, Rote Beete, Salate
Fr., 10.05.	Zanderknusperle mit hausgemachter Remoulade, Bolognese Soße, Wedgeskartoffeln, Spaghetti, Kohlrabi, Salate
Mo., 13.05.	Currywurst, deftiger Gulasch, Pommes, Spätzle, Lauchgemüse, Salate
Di., 14.05.	Geschnetzeltes Leberle, Schw. Medaillons in Champignonrahmsoße, Rösti, hausgem. Kartoffelsalat, Schwarzwurzeln, Salate
Mi., 15.05.	Ochsenbäckle in Rotweinsoße, Asiatische Schnitzelpfanne, Butterreis, Kroketten, Karotten, Salate

Superknüller am Dienstag, 14.05.2019

Cordon bleu – Schw. Rücken mit Schinken und Käse gefüllt	100g	nur 1,19 €
--	------	------------

Feinkostmetzgerei
Rösch
Zertifizierter Schlachtbetrieb



Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33 - 84 26
Mobil 0171 - 125 39 96
mail@roesch-metzgerei.de
www.roesch-metzgerei.de

Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr, Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr

»Wir sind auf einem hervorragenden Weg«

Rollizunft Welschingen hat weiterhin viel vor

Welschingen (her). Auch im Jahr 3 nach dem großen Jubiläumsjahr 2016 mit der Ausrichtung der Narrentage der Vereinigung Hegau-Bodensee anlässlich des 110-jährigen Bestehens des Narrenvereins und 60-jährigen Bestehens der Rollizunft waren die Welschinger Narren nicht untätig - das spiegelten die Berichte bei der Jahreshauptversammlung deutlich wider. Einstimmig nahmen die Mitglieder einen aufgrund der Einführung der EU-Datenschutz-Grundverordnung notwendigen neuen Passus in die Satzung auf. Den Höhepunkt der Jahreshauptversammlung bildete die Verleihung der Landesehrendadel für langjähriges, außergewöhnliches Engagement im Ehrenamt an Werner Kohler, seit 21 Jahren Zunftmeister der Rollis (siehe auch »Er steht für Brauchtum und Fortschritt, Tradition und kulturelle Vielfalt« auf Seite 6).

Ein mit Fotos unterlegter, kurzweiliger Rückblick von Schriftführer Ralf Keller zeigte die Fülle an Veranstaltungen und Aktionen verschiedenster Art auf, die von der aus 295 Mitgliedern bestehenden Rollizunft seit Mai vergangenen Jahres bewältigt wurden. Dazu zählten auch erlebnisreiche Tage in der italienischen Partnerstadt Moneglia, das Mähen des Langhagweges und der Einsatz beim Engener Altstadtfest. Sehr zufrieden zeigte sich der Schriftführer auch mit dem Ablauf der Dorffasnet mit verändertem Konzept. Kassier Michael Hertenstein musste über ein Defizit informieren, was aber auch Anschaffungen, wie dem kompletten Kindergardehäs, geschuldet sei.

Zunftmeister Werner Kohler ließ die »tolle Vorfaset« bei den Narrentreffen, darunter in Volkertshausen anlässlich des 60-jährigen Bestehens der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee, Revue passieren. So sehr er sich über steigende Teilnahmezahlen bei den Nachtumzügen und Mitgliederzuwachs bei den Welschinger Holzern und bei den Radfahrern freute, so besorgt äußerte er sich auch über die nachlas-

sende Zahl an »Rollihäs«-Trägern. »Wir müssen den Rolli für jüngere Mitglieder wieder attraktiver machen«, mahnte er und betonte: »Der Rolli als unsere Leitfigur darf nicht einschlafen«. Angesichts einer »sich wieder einschleichenden Häsunordnung« wies Kohler auf die Bedeutung eines einheitlichen Erscheinungsbilds hin. »Jetzt ist Häsausgabe stopp«, erklärte der Zunftmeister in diesem Zusammenhang die komplette Erneuerung sämtlicher Häser in den vergangenen Jahren für beendet. Als vollen Erfolg bezeichnete auch Kohler zuvor den Ablauf der wiederbelebten Dorffasnet in Welschingen (»Wir sind auf einem hervorragenden Weg«) und bedankte sich beim Hohenhewenchor Welschingen für die erneute Ausrichtung des »Närrischen Cafés« sowie beim Musikverein Welschingen für die zuverlässige Begleitung bei den Umzügen. Den Dank an die Stadt Engen für die gute Zusammenarbeit und die Nutzungsmöglichkeit der Zunftstube erweiterte Kohler auf alle Rollizunft-Mitglieder und HelferInnen, die zum Gelingen der Fasnet beigetragen hätten, sowie auf die Wel-

schinger BürgerInnen und Vereine und unterstrich einmal mehr: »Gemeinsam sind und bleiben wir stark«.

»Sie sind ein aktiver, sehr belebender Verein für Welschingen und erhalten und repräsentieren die närrische Kultur und Tradition«, zeigte sich Bürgermeister Johannes Moser beeindruckt und sprach einen Dank für die ehrenamtliche Arbeit aus. Auch um den Nachwuchs müsse einem nicht bange sein, lobte Moser, bevor Zunftmeister Kohler den Blick nach vorne richtete und in seiner Terminvorschau unter anderem eine Radtour am 2. Juni und das Mähen des Langhag-

wegs für 5. Juli ankündigte. Auch beim Altstadtfest am 20. Juli wird sich die Rollizunft wieder engagieren und in der kommenden Fasnetsaison vom 31. Januar bis 2. Februar an den Narrentagen in Hattingen und vom 7. bis 9. Februar am Narrentreffen in Eigeltingen teilnehmen sowie am 16. Februar am Freundschaftstreffen in Hohenfels. Und noch einen ganz speziellen Termin kündigte Kohler an: die nächste Jahreshauptversammlung am 4. April 2020, »meine 22. und letzte Jahreshauptversammlung als Rolli-Zunftmeister«, will er dieses Amt doch in neue Hände abgeben.

Grundschule Welschingen Erstes Chorkonzert

Welschingen. Der Chor der Grundschule Welschingen lädt am Freitag, 24. Mai, um 17 Uhr zum ersten Chorkonzert in die Hohenhewenhalle Welschingen ein.

Die mehr als 50 Schülerinnen und Schüler bereiten sich schon seit geraumer Zeit intensiv darauf vor und freuen sich, Eltern, Großeltern, Freunde und interessierte Gäste willkommen zu heißen.

Schwarzwaldverein Blütenwanderung

Engen. Am Donnerstag, 9. Mai, findet wieder eine Blütenwanderung zu ausgewählten Standorten in der näheren Umgebung von Engen statt. Im Anschluss an die circa eineinhalbstündige Wanderung ist eine gemeinsame Einkehr bei Kaffee und Kuchen vorgesehen. Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 14 Uhr mit Pkw.

Weitere Informationen bei Wanderführer Alfred Rigling, Tel. 07733/1490.



Um bei Umzügen Platz für Fasnet-Utensilien und persönliche Dinge zu haben, wird bei der Rollizunft Welschingen im Moment über die Anschaffung einer Umhängetasche sowie eines Rucksacks nachgedacht. Es sei außerordentlich schwierig, für bemalte Weißnarrenhäser passende Taschen zu finden, betonte Zunftmeister Werner Kohler bei der Vorstellung möglicher Prototypen im Rahmen der Jahreshauptversammlung im Gasthaus »Bären«. Ansprechen möchte Kohler in diesem Zusammenhang auch den Brauchtausschuss der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee.

Bild: Hering



Die Umrüstung der Straßenbeleuchtung in LED-Leuchten wurde 2019 fortgesetzt. Kürzlich wurden im Bereich der Vögtleshalde und der Maierhalde Nord 162 Leuchten ausgetauscht. Die Umrüstung erfolgte in den Straßen Ballenbergstraße, Matthias-Claudius-Straße, Im Glockenziel, Droste-Hülshoff-Straße, Theodor-Storm-Straße, Mundingstraße, Mühlenstraße, Scheffelstraße, Hewenstraße, Uhlandstraße, Hermann-Hesse-Straße, Vögtleshalde, Hohenkrähenstraße, Schorenstraße, Hohentwielstraße, Kreuzerstraße, Beethovenstraße, Haydnweg, Silcherweg und Mozartstraße. Die Stadt investiert für diese Maßnahme rund 111.000 Euro. Durch den Austausch der 162 Leuchten können jährlich rund 48.600 Kilowattstunden Strom eingespart werden. Über die gesamte Lebensdauer hinweg können 573 Tonnen Kohlendioxid eingespart werden. Die Maßnahme wird mit 25 Prozent der Kosten vom Bundesministerium für Umwelt im Rahmen der nationalen Klimaschutzinitiative bezuschusst. Bild: Stadt Engen

Premiumwanderung auf dem Albertine-Steig

Am 14. Mai mit dem Schwarzwaldverein

Engen. Anlässlich des bundesweiten Wandertages führt die Ortsgruppe Engen am Dienstag, 14. Mai, eine Wanderung auf dem Albertine-Steig durch. Die Tour beginnt am Naturbad Aachtal und führt vorbei an Maria Tann, weiter über den Firstweg zur aussichtsreichen Chroobachhütte mit herrlichem Ausblick in den Hegau. Über die Hochebene des Schienerberges geht es weiter zu den Resten der Ruine Schrotzburg und von dort über den Stationenweg steil hinunter nach Bohlingen, weiter an der Aach entlang zurück zum Ausgangspunkt am Naturbad Aachtal.

Die Streckenlänge beträgt

circa 15 Kilometer mit einer reinen Gehzeit von rund viereinhalb Stunden bei etwa 300 Metern Auf- und Abstieg. Den Teilnehmern wird festes Schuhwerk und die Mitnahme von Getränken, Rucksackvesper und Wanderstöcken empfohlen. Bitte gültigen Personalausweis oder Reisepass nicht vergessen, da die Wanderung auch über Schweizer Hoheitsgebiet führt. Treffpunkt: Bahnhof Engen, Abfahrt um 9 Uhr mit Pkw. Oder Direktanfahrt zum Parkplatz des Naturbades Aachtal, Herdweg 20 im Ortsteil Worblingen, um 9.30 Uhr. Weitere Infos bei Wanderführer Rolf Mahlbacher, Telefon 07731/28747.

Trachtengruppe Maiwanderung

Engen. Die Trachtengruppe Engen trifft sich **heute**, Mittwoch, 8. Mai, um 18 Uhr am Bahnhof Engen zu ihrer Maiwanderung nach Bittelbrunn ins Gasthaus Rigling.

Bienenzuchtverein Imkertreff

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt am Montag, 13. Mai, um 18 Uhr zum Imkertreff mit einem Bericht über Ablegerbildung, Schwarmverhinderung und Königinzucht an den Lehrbienenstand in Welschingen ein.

Narrenzunft Neuhausen Jahreshauptversammlung

Neuhausen. Die Narrenzunft Neuhausen lädt alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner sowie Interessierte herzlich zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag, 17. Mai, um 20 Uhr ins Bürgerhaus Neuhausen ein.

Schwarzwaldverein In den Schönbuch

Engen. Am Sonntag, 12. Mai, findet die Gemeinschaftswanderung der Ortsgruppen Wildberg und Engen statt. Per Bahn geht es von Engen nach Herrenberg. Die leichte, landschaftlich reizvolle, circa zehn Kilometer lange Tour führt vorbei an Baumriesen, stillgelegten Steinbrüchen und kulturhistorischen Stätten. Auf halber Strecke erwartet die Wanderer die Aussicht vom Schönbuchurm, einem 35 Meter hohen Turm mit Aussichtsplattform, der erst im letzten Jahr eröffnet wurde. Von dort geht es wieder zurück nach Herrenberg. Hier besteht die Möglichkeit einer gemeinsamen Einkehr und zu einem gemütlichen Stadtrundgang.

Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 8:30 Uhr. Ankunft in Engen am Abend ist voraussichtlich um 19:13 Uhr. Weitere Informationen bei Wanderführer Hans Denk, Tel. 07532/495187.

UNSER ENGEN! UNSERE ZUKUNFT!



Konrad BRÜNGER



Silvana WINTERHALDER



Jörg SCHMIDBAUER



Heiner HOLL



Ines LUTZ



Joachim KENTISCHER

EINLADUNG ZUR
KANDIDATENVORSTELLUNG

MI 08.05., 20.00 UHR
Stetten, Gasthaus Kreuz

DO 09.05., 20.00 UHR
Neuhausen, Bürgerhaus

MO 13.05., 20.00 UHR
Bargen, Bürgerhaus

DO 16.05., 20.00 UHR
Welschingen, Gasthof Bären

MI 22.05., 20.00 UHR
Engen, Kornhaus

UWV Engen
Unabhängige Wählerversammlung
-bürgernahe Kommunalpolitik-
www.uwv-engen.de

GEMEINSAM MIT UNS!
Die Kandidatinnen und
Kandidaten für die
Wahl zum Gemeinderat
am 26. Mai 2019.

Der Wettergott spielte mit

Maifest des MV Anselfingen
war sehr gut besucht

Anselfingen. Pünktlich zur Eröffnung des diesjährigen Maifestes, veranstaltet vom Musikverein Anselfingen, am Dienstag, 30. April, wurden die Wetterverhältnisse immer besser, so dass es in diesem Jahr seit langem wieder einmal möglich war, den Maibaum bei schönem, trockenem Wetter zu stellen. Übernommen haben diese Aufgabe in routinierter Weise die Zimmermänner des Narrenvereins Hasenbühl, umrahmt durch einige Musikstücke des Musikvereins Horn-Gundholzen.

Direkt im Anschluss unterhielten die Musikerinnen und Musiker von der Höri mit ihrer Blasmusik die Gäste im sehr gut besuchten Bürgerhaus. Sofort sprang der Funke auf das Publikum über, es wurde mitgeklatscht und mitgesungen, und nachdem sie für eine so gute Stimmung gesorgt hatten, durfte der MV Horn-Gundholzen erst nach etlichen geforderten Zugaben nach zweieinhalb Stunden für den zweiten Verein des Abends auf der Bühne Platz machen. Im Anschluss sorgte nun der Musikverein Wolterdingen ebenfalls für eine ausgezeichnete Stimmung, die sich noch weiter steigerte, als die Musiker mit ihren letzten Stücken genau den Geschmack der Gäste trafen und eine Zugabe nach der anderen eingefordert wurde. Die Gäste von der Baar heizten zum Abschluss nochmals rich-

tig ein, die Musiker und Gäste standen auf den Stühlen - und wie bereits den ganzen Abend wurden die Stücke der beiden Musikvereine mit viel Applaus honoriert.

Am Mittwoch, 1. Mai, hatte der Wettergott ebenfalls ein Einsehen und bei strahlendem Sonnenschein fanden den ganzen Tag die Besucher, Wanderer und Radfahrer zahlreich den Weg zum Anselfinger Bürgerhaus. Aufgrund der zunächst noch sehr niedrigen Temperaturen spielte der Musikverein Güttingen zum Frühschoppen und während des Mittagessens noch im Bürgerhaus. Die beiden folgenden Gastvereine, der Musikverein Kirchen-Hausen und der Musikverein Barga, konnten dann bei schönem Wetter und warmen Temperaturen auf dem Parkplatz für die musikalische Unterhaltung der Gäste sorgen, die den ganzen Tag von den Anselfinger Musikerinnen und Musikern sehr gut bewirtet wurden und einige gemütliche und gesellige Stunden verbringen konnten.

Der Musikverein Anselfingen ist aber nicht nur an seinen eigenen Festen aktiv, sondern auch musikalisch bei zahlreichen Auftritten in der näheren und weiteren Umgebung. Wer Lust zum Mitspielen hat, darf sich gerne mit der Vorsitzenden Anja Isele (Tel. 07733/9826020, anja_isele@gmx.de) in Verbindung setzen.



Bestens bewirtet wurden die Besucher, Wanderer und Radfahrer von den Musikerinnen und Musikern des MV Anselfingen.

Bilder: MV Anselfingen

ADAC-Kart-Slalom und zweiter BKC-Lauf

Am 18./19. Mai in Immendingen

Hegau. Der Automobilclub Engen im ADAC veranstaltet am Samstag, 18. Mai, von 9 bis 17 Uhr den zweiten Lauf um die BKC-Kart-Slalom-Meisterschaft und am Sonntag, 19. Mai, von 9 bis 17 Uhr erstmals einen 6,5-PS-Kart-Slalom um die Südbadische Kart-Slalom-Meisterschaft auf dem Parkplatz »Im Talmannsberg« in Immendingen. Um die BKC-Meisterschaft bewerben sich fünf Vereine aus der Region mit sieben Veranstaltungen. An der südbadischen ADAC-Kart-Slalom-Meisterschaft nehmen zehn Ortsclubs des ADAC Südbaden teil, die alle auch jeweils eine oder zwei Veranstaltungen durchführen. Um an dieser Meisterschaft teilzunehmen, müssen alle Jugendlichen im Besitz eines Jugendausweises und einer ADAC-Jugendmitgliedschaft sein. Weiterhin müssen sie mindestens an 50 Prozent der geplanten Veranstaltungen teilgenommen, um in die Meisterschaftswertung zu gelangen.

6,5-PS-ADAC-Meisterschaft - Klasseneinteilung Jugendliche: Klasse 1: Sieben- bis Neunjährige, Klasse 2: Zehn- bis Elfjährige, Klasse 3: Zwölf- bis Dreizehnjährige, Klasse 4: 14- bis 15-Jährige, Klasse 5: 16- bis 18-Jährige. Das Nenngeld beträgt 10 Euro. Mit dem

Start in diese Serie erwartet der Vorsitzende Günter Tauchmann des AC Engen ein starkes Starterfeld und hofft auf eine unfallfreie und sportlich hochstehende Veranstaltung.

BKC-Meisterschaft - Klasseneinteilung **Jugendliche:** Klasse 1a: 16 bis 18 Jahre, Klasse 1b: 14 bis 15 Jahre, Klasse 1c: 12 bis 13 Jahre, Klasse 1d: 10 bis 11 Jahre, Klasse 1e: 8 bis 9 Jahre.

Klasseneinteilung **Erwachsene:** Klasse 2: Damen über 18 Jahre, Klasse 3: Herren bis 85 Kilogramm, Klasse 4: Herren über 85,1 Kilogramm, Klasse 5: Herren ab dem vollendeten 50. Lebensjahr.

Nennungen: Die Startkarte (am Start erhältlich) ist deutlich auszufüllen. Von allen Jugendlichen ist eine schriftliche Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten vorzulegen. Diese entfällt für Inhaber eines gültigen Jugendausweises. Eine Haftpflicht- und Unfallversicherung wurde vom Veranstalter abgeschlossen.

Zeitplan: Papierabnahme ab 9 Uhr, Startzeit des ersten Teilnehmers um 9 Uhr, Nennungsabschluss um 15 Uhr.

Preise: In allen Klassen werden vom ersten bis dritten Platz Pokale ausgegeben. Die Jugendlichen erhalten auf den weiteren Plätzen Medaillen.



Zu den Musikvereinen, die beim Maibaumstellen und dem Maifest des MV Anselfingen für beste Stimmung sorgten, zählte auch der Musikverein Wolterdingen.

Couchsurfing in China

Multimedia-Vortrag am 23. Mai in der Stadtbibliothek

Engen. Zum Multimedia-Vortrag »Couchsurfing in China - Porträt eines Landes auf der Überholspur« mit Bestseller-Autor Stephan Orth laden die Stadtbibliothek Engen und ihr Förderverein am Donnerstag, 23. Mai, um 20 Uhr in die Stadtbibliothek Engen, Hauptstraße 8, ein. Karten sind dort für 8 Euro im Vorverkauf (10 Euro an der Abendkasse) erhältlich, mit Sozialpass gibt es 50 Prozent Ermäßigung, Schüler und Studenten 6 Euro. Online-Reservierung ist über den Förderverein der Stadtbibliothek Engen möglich.

Wie ticken die Menschen in China? Drei Monate lang erkundet Couchsurfer und Bestseller-Autor Stephan Orth das Reich der Mitte: vom Spielerparadies Macao im Süden bis zur Grenze zu Nordkorea, von Shanghai bis Tibet und in die Krisenprovinz Xinjiang, wo die Uiguren leben. Dabei wurde Orth als »Couchsurfer« auf den Sofas von Privatpersonen beherbergt.

Er besucht Hightech-Metropolen, die mit totaler Überwachung experimentieren, und abgeschiedene Dörfer, in denen fürs Willkommensessen der Hund geschlachtet wird. Er wird als Gast einer Live-Fernsehshow zensiert und tritt fast einer verbotenen Sekte bei. Dabei wird immer deutlicher, wie sich das Leben hinter den Kulissen der neuen Super-



Für seine Reportagen wurde Stephan Orth mehrfach mit dem Columbus-Preis ausgezeichnet.

macht gestaltet, welche Träume und Ängste die Menschen bewegen: Und plötzlich wirkt das schwer durchschaubare China viel weniger fremd, als man vermutet hätte.

Stephan Orth, Jahrgang 1979, studierte Anglistik, Wirt-

schaftswissenschaften, Psychologie und Journalismus. Von 2008 bis 2016 arbeitete er als Redakteur im Reiseressort von Spiegel Online, bevor er sich als Autor selbstständig machte. Er ist Co-Autor des Nr.1-Bestsellers »Sorry, wir haben die Landebahn verfehlt«. In der Reportage-Reihe »Couchsurfing« erschienen seine Bücher »Couchsurfing im Iran: Meine Reise hinter verschlossene Türen«, das Platz 4 der Spiegel-Bestsellerliste erreichte und dort mehr als 70 Wochen lang vertreten war. Danach 2017 »Couchsurfing in Russland - Wie ich fast zum Putin-Versteher wurde« und nun im März 2019 »Couchsurfing in China«.

Die Buchhandlung am Markt, Engen, ist mit einem Büchertisch vertreten.

Initiative Bildungsstandort Engen Mitglieder-versammlung

Engen. Die Initiative Bildungsstandort Engen (IBE), der Förderverein für alle Bildungseinrichtungen in Engen, lädt am Dienstag, 21. Mai, um 20 Uhr zur ordentlichen Mitgliederversammlung in die Mensa (Untergeschoss) des Bildungszentrums zwischen Gymnasium und Realschule ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte des Vorstands, der Kassenprüfer, Entlastung des Vorstands und Neuwahlen sowie eine Satzungsänderung in Paragraph 4, wonach der Beitritt und der Austritt zukünftig in Textform (bisher Schriftform) möglich sind. Jedes Mitglied kann eine Ergänzung der Tagesordnung beantragen. Anträge müssen bis spätestens 14. Mai eingegangen sein. Der Förderverein freut sich auf eine rege Teilnahme an der Hauptversammlung.



Einen langjährigen Mitarbeiter verabschiedeten die Stadtwerke Engen mit Bernhard Dreher in den wohlverdienten Ruhestand. Bei einer feierlichen Zusammenkunft würdigten Bürgermeister Johannes Moser (rechts) und Geschäftsführer Peter Sartena (links) seine Leistungen und den engagierten Einsatz in den letzten 33 Jahren. Bernhard Dreher begann seine Tätigkeit bei den Stadtwerken im Mai 1986 und arbeitete bis heute als Leiter der Abteilung für Gas- und Wassernetze. Immer stand er den Kunden der Stadtwerke mit Rat und Tat zur Seite. Im Namen des gesamten Stadtwerke-Teams wünschte Peter Sartena ihm für seinen Ruhestand alles Gute.
Bild: Stadtwerke Engen

UNSER ENGEN! UNSERE ZUKUNFT!



Lars NILSON



Bernd MÄDER



Bernd KELLER



Ulrike HÄUBLER



Dr.-Ing. Jürgen KLOTZEK



Klaus HERTENSTEIN

EINLADUNG ZUR
KANDIDATENVORSTELLUNG

MI 08.05., 20.00 UHR
Stetten, Gasthaus Kreuz

DO 09.05., 20.00 UHR
Neuhausen, Bürgerhaus

MO 13.05., 20.00 UHR
Bargen, Bürgerhaus

DO 16.05., 20.00 UHR
Welschingen, Gasthof Bären

MI 22.05., 20.00 UHR
Engen, Kornhaus



GEMEINSAM MIT UNS!
Die Kandidatinnen und
Kandidaten für die
Wahl zum Gemeinderat
am 26. Mai 2019.

BUND-Kindergruppe Picknick mit Wiesenkräuterbrot

Hegau. Alle Kinder, die lernen wollen, wie man Naturschützer werden kann, sind herzlich zur BUND-Kindergruppe am Freitag, 17. Mai, eingeladen. Diesmal heißt es: »Picknick mit einem leckeren selbstgemachten Wiesenkräuterbrot«. Um Anmeldung bis spätestens zwei Tage vor der Veranstaltung wird gebeten, Kinder mit einem Abo betrifft das nicht. Die Kosten betragen 4 Euro pro Veranstaltung, für BUND-Mitglieder 2,50 Euro. Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bitte wettergerechte Kleidung und ordentliche Schuhe anziehen und an Getränke denken. Treffpunkt am 17. Mai ist in Tengen in der Alten-Schule-Bücherei, Ludwig-Gerer-Straße 60 bis 62. Die Veranstaltung beginnt um 15 und endet um 17 Uhr. Kontakt: Ina Geiger-Frischbier, Tel. 07733/7710 oder mobil 015204690278, Bund. engen@gmail.com.

Schachclub Engen Jahreshaupt- versammlung

Engen. Am Freitag, 24. Mai, findet um 19:30 Uhr in der AWO Engen, Sammlungsgasse 11, die Jahreshauptversammlung des Schachclubs Engen statt.

Zu dieser Veranstaltung lädt der Vorstand alle Mitglieder und Freunde des Vereins herzlich ein.

Auf der Tagesordnung stehen die Berichte des Vorstandes und der Mannschaftsführer. Anträge und Wünsche können bis 20. Mai an ein Vorstandsmitglied gerichtet werden.

Jahrgang 1954 Stammtisch in Rastanlage West

Engen. Zum nächsten Stammtisch des Jahrgangs 1954 wird am Freitag, 10. Mai, um 19.30 Uhr in die Rastanlage »Hegau West« eingeladen. Es ist ein Tisch auf den Namen Rohde/Hirt reserviert.



Zum Abschluss der Punktspielrunde in der Landesliga 2 Süd konnte die erste Mannschaft des Schachclubs Engen 5,5:2,5 gegen den Schachclub Horben gewinnen und die Saison auf dem sechsten Platz beenden. Für Engen gewannen Sebastian Gattenlöhner, Peter Strommayer, Christopher Weh und Paul Bosshard. Remis spielten Robert Eichler, Horst Zesiger und Christoph Kaiser. Das Bild zeigt (stehend von links) Sebastian Gattenlöhner, Christopher Weh, Stefan Zollinger, Horst Zesiger und Paul Bosshard sowie (sitzend von links) Peter Strommayer, Robert Eichler und Christoph Kaiser.
Bild: Schachclub Engen

Rheuma- Gesprächskreis Treffen am Donnerstag

Engen. Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich am Donnerstag, 9. Mai, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart. Interessierte sind herzlich willkommen.

Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Tel. 07733/9969835.

Spöckwieble Zum Schenkenberg

Engen. Die Spöckwieble sowie die Frauen der Narrenzunft, der Hansele- und der Blaufärbergruppe treffen sich am Freitag, 10. Mai, um 18.15 Uhr am Bahnhof zur Bildung einer Fahrgemeinschaft zum Schenkenberg.

Seniorinnen und Senioren Bittelbrunn Beisammensein am 14. Mai

Bittelbrunn. Die Seniorinnen und Senioren Bittelbrunn treffen sich am Dienstag, 14. Mai, um 14.30 Uhr zu einem gemütlichen Beisammensein im Gasthaus »Rigling« in Bittelbrunn. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Evangelisches Gemeindezentrum Aach Treffpunkt Kul- turinteressierter

Hegau. Das neue Gemeindezentrum bei der Evangelischen Christuskirche in Aach soll im Rahmen einer Veranstaltungsreihe der Evangelischen Kirchengemeinde Volkertshausen-Aach in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Tonkünstler-Verband auch ein Treffpunkt Kulturinteressierter werden. Der Regionalvorsitzende des Tonkünstlerverbandes, Karl-Heinrich Dähn, hat die Planung der musikalischen Veranstaltungen übernommen. Er bietet vor allem eine Reihe »Einführung in das Musikhören« an, in der in lockerer Form, abwechslungsreich und ohne unnötige Theorie Musikwerke aller Stile besprochen und gehört werden sollen. Dabei soll vor allem viel live musiziert werden (auch mit Gastkünstlern).

Zu einem ersten Treffen wird am Donnerstag, 16. Mai, um 18 Uhr in die Hegastraße 20 in Aach eingeladen. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erlaubt.

Außerdem liegen schon folgende Konzert-Termine fest: Sonntag, 2. Juni, um 17.30 Uhr, Preisträger-Konzert (Jugend musiziert) sowie am Donnerstag, 6. Juni, um 19 Uhr, Klavierabend mit Olga Alexeeva (Sankt Petersburg).

Frühjahrskonzert Musikverein Hilzingen - Jugend BigBand Soundblaster -



Die Arbeit ist getan, die Vorbereitungen abgeschlossen, der Musikverein Hilzingen und die BigBand Soundblaster freuen sich, Sie am Sonntag den 12. Mai zum diesjährigen Frühjahrskonzert um 18 Uhr, in der Hegauhalle in Hilzingen begrüßen zu dürfen.

Unter der Leitung seines Dirigenten Herr Fodor erarbeiteten die Musikerinnen und Musiker für diesen Anlass ein anspruchsvolles und abwechslungsreiches Programm.

Auch die Jugendbigband Soundblaster unter der Leitung von Lucas Sartor wird mit viel Phantasie ihre Auswahl dem Publikum an diesem Abend darbieten.

Bereits jetzt freuen sich alle Beteiligten auf Ihr Erscheinen.

Woche des Tango

Stubengesellschaft
bietet zwei exquisite Konzerte

Engen. Die Stubenklassik Engen veranstaltet Ende Mai/Anfang Juni eine »Woche des Tango« mit zwei ganz besonderen Konzerten im Städtischen Museum Engen. Das erste Konzert am **Samstag, 25. Mai**, um 20 Uhr, trägt den Titel »TRIO SCHMUCK spielt Piazzolla«. Das junge Trio zeichnet sich durch sprudelnde Spielfreude, magischen Dialog und homogenes Zusammenspiel aus. Dazu gibt es »Häppchen mit Höhn«, denn neben dem musikalischen Genuss erwarten die Besucherinnen und Besucher von Eberhard Höhn selbstgefertigte Enchiladas. Literarisch wird der Abend von ihm durch Lesungen über den Tango ergänzt.

Das zweite Konzert in der »Woche des Tango« findet am **Sonntag, 2. Juni**, um 19 Uhr im Engener Museum statt. Der

Titel lautet: »Tango Argentino - Gabriel Rivano, Buenos Aires, spielt Bandoneon«. Für alle Tangofreunde ist es ein Highlight, einen so bedeutenden Musiker erleben zu dürfen - Rivano gilt als einer der besten Bandoneonspieler Argentiniens. Er spielt auf einem fast 100-jährigen, in Deutschland erbauten Instrument.

Einzelkarten je Veranstaltung sind zum Preis von 18 Euro, Partnerkarten zum Preis von 30 Euro unter www.stubengesellschaft-engen.de/reservierungen sowie im Vorverkauf bei Schreibwaren Körner und der Buchhandlung am Markt erhältlich.

Es besteht zudem die Möglichkeit, vergünstigte Kombikarten für beide Veranstaltungen zu erwerben: Kombikarte Einzel 30 Euro, Kombikarte Partner 50 Euro.

Lesekreis Engen Sungs Laden

Engen. Morgen, Donnerstag, 9. Mai, beschließt der Lesekreis Engen seine 12. Saison mit der Besprechung von Karin Kalinas Buch »Sungs Laden«. Der 2015 erschienene Roman »ist ganz dem Hellen, der guten Laune und dem Vertrauen in die Welt verpflichtet«, so befand der Spiegel bei Erscheinen des Buches. »Leise und beschwingt erzählt Kalina ein Sozialmärchen aus einem deutsch-vietnamesischen Kiez in Berlin« (Tintenhain). Doch die »ernsthafte« Literaturkritik tut sich mitunter schwer mit dem »Leichten« und »Heiteren« und holt da gerne mal mit der Kitschkeule aus und sieht den Prenzlauer Berg mit Zuckerguss glasiert (literaturkritik.de). Wie es die Teilnehmer des Lesekreises sehen, wird man um 20 Uhr im Schützen-turm hinter dem Rathaus erfahren. Neue Teilnehmer willkommen, Auskunft unter: manfred@mueller-harter.de.

UNSER ENGEN! UNSERE ZUKUNFT!



Armin HÖFLER



Peter KAMENZIN



Achim SCHWINGHAMMER



Anja ISELE



Gerhard STEINER

EINLADUNG ZUR
KANDIDATENVORSTELLUNG

MI 08.05., 20.00 UHR
Stetten, Gasthaus Kreuz

DO 09.05., 20.00 UHR
Neuhausen, Bürgerhaus

MO 13.05., 20.00 UHR
Bargen, Bürgerhaus

DO 16.05., 20.00 UHR
Welschingen, Gasthof Bären

MI 22.05., 20.00 UHR
Engen, Kornhaus

UWV Engen
Unabhängige Wählervereinigung
-bürgernahe Kommunalpolitik-
www.uwv-engen.de

GEMEINSAM MIT UNS!
Die Kandidatinnen und
Kandidaten für die
Wahl zum Gemeinderat
am 26. Mai 2019.

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag
von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz



Die Vorschulkinder des Kindergartens St. Wolfgang erhielten am 30. April Besuch von Sylvia Grau von den Zieglerchen. Sie erzählte von ihrer Arbeit mit ganz besonderen Menschen, die aufgrund von Sprach- und Hörhandicaps auf gebärdensunterstützte Kommunikation angewiesen sind. Anschaulich führte sie den Kindern die verschiedenen Gebärden vor, die Kinder hatten viel Freude beim Nachmachen und Ausprobieren. Dann gab es eine Geschichte aus der Reihe »Die bunte Bande«. Kinder mit ganz unterschiedlichen Stärken halfen ihrem Freund Ben, als diesem das Fahrrad gestohlen wurde. Gemeinsam suchten sie nach einer Lösung und waren am Ende auch erfolgreich. Die Veranstaltung fand im Rahmen der Aktionswoche »#MissionInklusion, die Zukunft beginnt mit dir« statt. Gefördert wird sie von der »Aktion Mensch«, sie steht für mehr Vielfalt und ein besseres Miteinander in der Gesellschaft. Die Kinder und das Team des Kindergartens dankten Sylvia Grau für ihren Besuch und die tolle Aktion.

Bild: Kindergarten St. Wolfgang

Was der Wähler wissen sollte

Am 26. Mai 2019 finden in Engen die Europawahl, die Kreistagswahl, die Gemeinderatswahl sowie in Biesendorf die Ortschaftsratswahl statt. Wir appellieren, auf dieses hohe Gut in einer Demokratie nicht zu verzichten und von dem Wahlrecht regen Gebrauch zu machen. Das Kommunalwahlrecht in Baden-Württemberg ist sehr kompliziert, so dass auch auf den abgegebenen Stimmzetteln eine relativ hohe Zahl ungültiger oder verschenkter Stimmen zu verzeichnen ist. Diese »Fehlstimmen« will das Wahlamt mit dem folgenden Beitrag reduzieren.

Die 5 am häufigsten gestellten Fragen zum Wahlrecht:

1. Wie viele Stimmen habe ich und wie kann ich diese einsetzen?

Sie haben bei der Kreistagswahl **5 Stimmen** und bei der Gemeinderatswahl **18 Stimmen**. Sie können einem/er Bewerber/in bis maximal **3 Stimmen** geben (kumulieren).

2. Ich will einer bestimmten Partei oder Wählervereinigung meine ganzen Stimmen geben. Wie mache ich das am einfachsten?

Sie trennen die anderen Wahlvorschläge an der perforierten Stelle ab und geben Ihren »Wunschstimmzettel« ohne Kennzeichnung ab, **oder** Sie kennzeichnen die Bezeichnung der Partei/Wählervereinigung durch Unterstreichen, Einrahmen oder Ankreuzen. So geben Sie jedem/r Kandidaten/in von oben herab je eine Stimme.

Beachten Sie aber, dass bei der Kreistagswahl nur die Kandidaten/innen auf den ersten fünf Listenplätzen eine Stimme bekommen.

3. Ich möchte Bewerber/innen verschiedener Listen Stimmen geben. Welche Möglichkeiten habe ich?

a) Sie können die Bewerber/innen auf den jeweiligen Stimmzetteln kennzeichnen und die Stimmzettel aller Parteien/Wählervereinigungen abgeben.

b) Sie können aber auch nur einen Stimmzettel kennzeichnen und auf diesem in den leeren Zeilen **des jeweiligen Wohnbezirks** Ihre »Wunschkandidaten« der anderen Parteien/Wählervereinigung oder deren Listennummern eintragen (**panaschieren**). Der Idealfall für die Auszählung ist das Panaschieren unter Angabe des Kandidatennamens und der Listennummer

Bitte beachten Sie aber, dass Sie bei der Kreistagswahl nicht mehr als 5 Stimmen und bei der Gemeinderatswahl nicht mehr als insgesamt 18 Stimmen zu vergeben haben. Prüfen Sie bitte auch, ob Sie bei der Gemeinderatswahl in keinem Wohnbezirk mehr Bewerber/innen Stimmen gegeben haben, als Vertreter/innen zu wählen sind: Wahlbezirk Engen zehn, Wahlbezirk Süd (Anselfingen, Neuhausen und Welschingen) fünf und Wahlbezirk Nord (Bargen, Biesendorf, Bittelbrunn, Stetten und Zimmerholz) drei Kandidaten/innen.

4. Kann ich, wie bei anderen Wahlen, die Kandidaten/innen, denen ich keine Stimmen geben will, einfach durchstreichen? Erhalten dadurch die nicht gestrichenen je eine Stimme?

Nein! Bei der Kommunalwahl gibt es den Grundsatz der »positiven Kennzeichnungspflicht« das heißt, die Kandidaten/innen die gewählt werden sollen, müssen **eindeutig positiv gekennzeichnet** sein.

5. Bei der Gemeinderatswahl will ich nur Kandidaten/innen eines Wohnbezirks Stimmen geben. Kann ich den restlichen Teil des Stimmzettels einfach abreißen?

Nein! Das Abtrennen von Stimmzetteln an den nicht dafür vorgesehenen, perforierten Stellen führt zur Ungültigkeit des ganzen Stimmzettels!

Nun wollen wir Ihnen die 10 häufigsten Fehler vorstellen, die auch bei der letzten Kommunalwahl zur Ungültigkeit von Stimmen geführt haben:

1) Die Höchststimmenzahl von 18 (Gemeinderatswahl) bzw. 5 (Kreistagswahl) wird überschritten.

Folge: Der ganze Stimmzettel ist ungültig, da nicht zugeordnet werden kann, wer nun Stimmen erhalten soll.

2) Der Stimmzettel enthält eine beleidigende Bemerkung, auch wenn sich diese nur auf eine/n Kandidaten/in bezieht.

Folge: Der ganze Stimmzettel wird ungültig.

3) Der Stimmzettel enthält einen Vorbehalt (z.B. »Nur wenn die Hundesteuer reduziert wird«).

Folge: Lässt sich der Vorbehalt auf dem Stimmzettel von der Platzierung eindeutig nur einem/r Kandidaten/in zuordnen, werden nur diese Stimmen ungültig, ansonsten der ganze Stimmzettel.

4) Innerhalb eines Wohnbezirks werden mehr Bewerber/innen Stimmen gegeben, als dort Vertreter zu wählen sind.

Beispiel: Für den Wohnbezirk Nord haben sich auf den 3 Wahlvorschlägen insgesamt 7 Kandidaten/innen aufstellen lassen. Von diesen 7 Kandidaten/innen können Sie lediglich 3 kennzeichnen und somit höchstens 9 Stimmen vergeben (3 Kandidaten/innen bis zu je 3 Stimmen).

Folge: Sofern innerhalb eines Wohnbezirks mehr Bewerber/innen gekennzeichnet sind, als Vertreter/innen zu wählen sind, werden alle für diesen Wohnbezirk abgegebenen Stimmen ungültig.

5) Ein Teil des Stimmzettels wird abgetrennt.

Folge: Der ganze Stimmzettel ist ungültig

6) Im Stimmzettel werden einige Kandidaten/innen oder auch ganze Wohnbezirke gestrichen, bei den übrigen wird aber keine positive Kennzeichnung angebracht.

Folge: Der ganze Stimmzettel ist ungültig

7) Es werden mehrere verschieden gekennzeichnete Stimmzettel in einem Wahlumschlag abgegeben.

Folge: Alle im Wahlumschlag enthaltenen Stimmzettel zählen als ein Stimmzettel des Wahlberechtigten d.h. in allen

Stimmzetteln dürfen insgesamt nicht mehr als 18 Stimmen (Gemeinderat) bzw. 5 Stimmen (Kreistag) vergeben sein, ansonsten sind alle Stimmen verloren.

8) Es wird ein im Ganzen gekennzeichneteter Stimmzettel und ein Stimmzettel, auf dem/der einzelnen Bewerber/in gekennzeichnet sind, abgegeben.

Folge: Durch den im Ganzen gekennzeichneteten Stimmzettel sind bereits alle 18 Stimmen (Gemeinderat), bzw. 5 Stimmen (Kreistag) vergeben. Die Kennzeichnungen auf dem zusätzlichen Stimmzettel führen zur Überschreitung der Stimmenhöchstzahl. **Alle Stimmen sind verloren.**

9) Für einzelne Kandidaten/innen werden mehr als 3 Stimmen vergeben.

Folge: Gewertet werden nur 3 Stimmen, die übrigen sind verschenkt.

10) Bei der Briefwahl werden die Stimmzettel in den falschen Briefwahlumschlag gesteckt, der Wahlschein wird nicht beigefügt oder die eidesstattliche Versicherung auf dem Wahlschein wird nicht unterzeichnet.

Folge: Jeder der aufgezeigten Fehler führt dazu, dass die Stimmzettel für die jeweilige Wahl nicht zur Auswertung kommen.

Bei weitere Fragen rund um das Thema »Wahlen« wenden Sie sich bitte an das Wahlamt, Herrn Thomas Maier, Tel. 502-202, oder Herrn Patrick Stärk, Tel. 502-204.



Fünf große Insektenhotels hat die BUND-Ortsgruppe Engen/Mühlhausen-Ehingen Anfang April im Umkreis von Engen und Aach teilweise auf privatem Gelände und Gemeindegelände aufgestellt. Seit Jahrzehnten gehen Insektenarten und ihre Bestände massiv zurück und stellen eine Bedrohung für das gesamte Ökosystem dar. Insekten finden immer weniger Möglichkeiten zur Brutpflege und zum Unterschlupf, da die Landschaften und Gärten immer aufgeräumter werden. Insekten dienen auch zur kostenlosen biologischen Schädlingsbekämpfung. Um Vorkommen von seltenen Bienenarten zu fördern, ist es wichtig, ihnen dafür Möglichkeiten zu schaffen, auf Pestizide zu verzichten und monotone Rasenflächen in Wildblumenwiesen umzuwandeln. Die BUND-Ortsgruppe hat über Solarcomplex AG Singen die Insektenhotels gekauft, die von den Weissenauer Werkstätten in Ravensburg, einer Einrichtung für behinderte Menschen, hergestellt werden, und hofft auf Einzug in die neuen Wohnungen und auf viele Nachkommen. Bild: BUND-Ortsgruppe



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- **Suppenfleisch** vom Jungrind
- **Spanferkelrollbraten, Bärlauchbratwürste**
- **Lachsschinken, Bauernschinken**
- **Rindersaftschinken, Schweinerückensteak**
- **Frisches Saisongemüse**

**Frischer Spargel und Erdbeeren
aus Freiburg Munzingen**

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr

Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Neue Betreuungsgruppe zur Entlastung pflegender Angehöriger in Hilzingen



Miteinander:

- lachen, singen, spielen
- Kaffee trinken
- geselliges Beisammensein

Ab dem 07.06.2019 findet jeden Freitag von 14:00 - 17:00 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen die Betreuungsgruppe unter der Leitung von Stefanie Klarmann statt.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bei Stefanie Klarmann
Telefon: 0173 2056185

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
Regionalverband
Oberschwaben/Bodensee
Zeglestraße 6 · 78224 Singen
Tel. 07731 9983-12

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



Frauen-Verbandsliga Niederlage

Hegau. Das Frauen-Verbandsliga-Team kassierte im Heimspiel gegen den FC Wittlingen eine unnötige Niederlage und scheiterte am Ende an der nicht konsequenten eigenen Chancenverwertung. Zu viele gute Möglichkeiten konnten von der HFV-Elf nicht genutzt werden. Effizienter waren die Gäste aus dem Raum Lörrach. Nach einer Viertelstunde gingen sie in Führung und machten mit dem 2:0 in der 73. Minute den etwas schmeichelhaften Auswärtssieg perfekt.

Am kommenden Wochenende ist für die HFV-Elf spielfrei, danach hat sie noch drei Möglichkeiten, um den ein oder anderen Platz gut zu machen.

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de

Redaktionsleitung:
Gabriele Hering,
Tel. 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Tel. 07774/2277222,
Fax 07774/2277223, e-mail:
astridzimmermann@online.de
sowie bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 10.390
Amtsblatt nicht erhalten?
Reklamationen an: psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH, kostenlose Hotline: 0800 999 5 222, qualitaet@psg-bw.de

Sechster Sieg in Folge

HFV schlug Konstanz-Wollmatingen 3:0

Hegau. Einen glanzlosen, aber aufgrund der teilweise noch guten Torchancen in der Schlussphase nicht unverdienten Arbeitssieg holte sich der Hegauer FV in der **Bezirksliga** im Top-Spiel gegen den Tabellendritten SC Konstanz-Wollmatingen. Dadurch baut der HFV das Punktepolster für den Relegationsplatz Zwei auf nun zwölf Zähler aus.

Bereits in der zweiten Minute ging der HFV in Führung. Nach einem Eckball kam der Ball zu Watras, der den Ball scharf in Richtung Tor brachte, Greco irritierte durch seinen Laufweg den Torhüter und der Watras-Schuss lag im Tor. Ein herrliches Tor war das 2:0 (18. Minute) durch Greco, der den Ball an der Strafraumgrenze mit dem Rücken zum Tor annahm und aus der Drehung unter die Latte hämmerte. Ansonsten spielte sich das Geschehen meist zwischen den Strafräumen ab, viele Zweikämpfe bestimmten das Spiel, Chancen waren Mangelware.

Zu Beginn der zweiten Halb-

zeit hatten die Gäste vom See deutlich mehr vom Spiel. HFV-Torhüter Stärk reagierte stark bei einem Schuss von Sardarabady (61.) und lenkte den Ball zur Ecke. Auch in der 68. Minute reagierte Stärk sehr gut, als er einen Schuss vom völlig freistehenden Grimm aus kurzer Distanz parierte. Kurz darauf wurde ein Schuss von Grimm gerade noch zur Ecke abgewehrt (70.). Vom HFV war in der Offensive bis in die Schlussviertelstunde kaum mehr etwas zu sehen, bis Greco in der 75. Minute einen Ball abfing und Schneider bediente, der aber allein vor SC-Torhüter Roeder scheiterte. Nach Zuspiel von Müller setzte Greco den Ball an den Pfosten (77.). Nach einem zu kurzen Rückpass der Gäste erlief sich Schneider den Ball und markierte das 3:0 (85.). Müller wurde vom SC-Torhüter gerade noch geblockt (87.).

Am kommenden Sonntag, 12. Mai, steht erneut ein Heimspiel auf dem Terminkalender. Der Hegauer FV empfängt um

15 Uhr in Welschingen den Tabellenfünften FC Anadolu Radolfzell.

Auch das **Kreisliga-A-Team** des Hegauer FV ist weiterhin auf Kurs in Richtung Relegationsplatz Zwei. Gegen die SG Heudorf-Honstetten gab es am Wochenende einen ungefährdeten 4:0-Sieg. Torjäger Lars Sommer gelang dabei ein Dreierpack (21./32./67.). Damit verbesserte er sein Torkonto auf 24 Tore und führt mit Abstand die Torjägerliste an. Zwischendurch sorgte Marcel Kinn für das 3:0 (53.). Am Freitag, 10. Mai, kommt es auf dem Kunstrasenplatz in Welschingen um 19.30 Uhr zum Spitzenspiel gegen den Tabellenzweiten SV Orsingen-Nenzingen. Die Teams liegen einen Punkt auseinander - diese Tatsache verspricht ein interessantes, richtungsweisendes Spiel.

Das **Kreisliga-B-Team** des Hegauer FV unterlag zu Hause dem Tabellenführer VfB Randegg mit 0:3. Am Samstag, 11. Mai, spielt die HFV-Elf um 13.30 Uhr beim VfR Stockach 2.

Drei-Tore-Führung aus Hand gegeben

HFV-Frauen und Alberweiler trennten sich 3:3

Hegau. Unglaubliche Geschichten schreibt der Fußball immer wieder, so auch am Sonntag beim Frauen-Regionalliga-Spiel zwischen dem Hegauer FV und dem SV Alberweiler. Die um den Klassenerhalt kämpfenden Hegauerinnen zeigten gegen den Tabellendritten eine starke Leistung und führten bis zur 80. Minute verdient mit 3:0. Durch eine kollektive Black-Out-Phase des gesamten Defensivverbunds der Hegauerinnen schafften die Gäste aus dem Landkreis Biberach innerhalb von vier Minuten noch den Ausgleich. »Das Unentschieden hat sich kurz nach Spielende für alle wie eine Niederlage angefühlt«, so Michael Rösch, Sportlicher Leiter des Hegauer FV. Mit dem SC Regensburg, SV Frauenbiburg und VfL Sindelfingen Ladies stehen drei Absteiger vor den letzten beiden Spieltagen

bereits fest. Der Abstand auf den Tabellenzehnten FFC Wacker München, der beim 1. FC Nürnberg eine Niederlage hinnehmen musste, beträgt für die HFV-Elf durch den Punktgewinn nun fünf Punkte. HFV-Coach Gino Radice: »Mit einem Dreier gegen den SV Alberweiler wären wir durch gewesen, jetzt müssen wir es in den letzten beiden Spielen richten«. Am letzten Spieltag ist der FFC Wacker München kurioserweise zu Gast beim Hegauer FV.

Die Hegauerinnen erwischten einen Auftakt nach Maß. Nach einer schnellen Spieleröffnung von HFV-Torhüterin Teresa Straub auf Nadine Grützmaker bediente diese Luisa Radice. Die HFV-Spielführerin setzte sich im Duell gegen zwei Gegenspielerinnen durch und traf abgeklärt zum 1:0 (5. Minute). Auch im zwei-

ten Abschnitt ging die HFV-Elf konzentriert zur Sache und hatte das Spiel im Griff.

Nach einem an ihr selbst verursachten Foulelfmeter übernahm Tabea Griß die Verantwortung und verwandelte sicher zum 2:0 (58.). Beim 3:0 (69.) setzte Luisa Radice eine Innenverteidigerin der Gäste unter Druck, die dabei den Ball über SVA-Torhüterin Melanie Geiselhart hinweg ins eigene Tor beförderte. Alles deutete auf einen HFV-Sieg hin - bis Gästestürmerin Alberina Sylva einen Hatrick schnürte, und das innerhalb von vier Minuten (80./82./84.). Nach dem Anschlusstreffer zum 3:1 verlor die HFV-Elf kurzfristig die Übersicht und Ordnung. Nach dem 3:3 fing sie sich aber zum Glück wieder. Am Sonntag, 12. Mai, um 14 Uhr, steht das letzte Auswärtsspiel bei Eintracht Frankfurt auf dem Spielplan.

Freude bereiten zum Muttertag

Anzeige



Der Muttertag wird alljährlich am zweiten Maisonntag gefeiert. Dieser besondere Tag zu Ehren der Mütter hat sich seit dem 20. Jahrhundert in der westlichen Welt etabliert. Die Mütter werden in Liedern besungen, in Gedichten geehrt und mit Geschenken erfreut. Den Ideen sind da keine Grenzen gesetzt. »Lass' Blumen sprechen« - der bunte Frühlingsstrauß oder das Gesteck in Herzform sagen Dankeschön für alles und dürfen am Muttertag nicht fehlen! Etwas für die Gesundheit, leckeres Gebäck oder ein feines Parfum bereiten ebenso Freude wie die Einladung zum Essen. Neben all den Aufmerksamkeiten freut sich jede Mutter auch über ein ganz besonderes Geschenk: Einmal einen ganzen Tag Zeit haben füreinander, ohne Stress und Hektik, und die Gemeinsamkeit genießen.

Bild: Hering

Markenparfums

Donnerstag, 9. Mai 2019	von 9 bis 17 Uhr
Freitag, 10. Mai 2019	von 9 bis 17 Uhr
Samstag, 11. Mai 2019	von 10 bis 15 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 0 77 31 / 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

Anzeigenberatung **HEGAU**
KURIER

Astrid Zimmermann
Singener Str. 20, 78267 Aach,
Tel. 0 77 74 / 2 27 72 22, Fax 0 77 74 / 2 27 72 23
astridzimmermann@online.de
oder direkt bei

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 97 230 • Fax 97 231
info-kommunal@t-online.de



Nicht vergessen:
Am 12. Mai ist
Muttertag!

Große Auswahl an Muttertagsherzen!

*Wir wünschen allen Müttern einen
schönen Muttertag!*

Ab sofort wieder frisches Grillbaguette!

Ihr Backwarenmanufaktur-Team

Breitestraße 9 • 78234 Engen • Telefon 0 77 33 / 5 05 97 70

Zum Muttertag



Blumen für ein herzliches Dankeschön
Wir haben kreative Floristik und tolle Geschenkideen

Öffnungszeiten

Samstag 11.5. von 8 bis 16Uhr
Sonntag 12.5. von 8 bis 12Uhr

Blumen
Weggler

Schwarzwaldstr. 5
78234 Engen
Tel. 07733/5250

Engen
0 77 33 / 74 79



Grecht
TRADITIONSBÄCKEREI

Mühlhausen
Schloßstr. 60
0 77 33 / 5061450

Wir sagen Danke!
Jeder Kunde erhält eine Rose!
! Große Muttertagsherzenauswahl !
Frisch zubereitet aus unserer Konditorei.

Vatertag, 30. Mai., 7.30 - 10.30 Uhr sowie
Pfingstmontag, 10. Juni., 7.30 - 10.30 Uhr und
Fronleichnam, 20. Juni, 7.30 - 10.30 Uhr geöffnet
Pfingstsonntag geschlossen

Leichtathleten trotzten Kälte, Wind und Regen

Bahneröffnung fand am vergangenen Samstag in Engen statt

Engen. Bei anfangs noch guten Bedingungen, die sich aber im Verlauf des Tages immer mehr verschlechterten, fanden die Bahneröffnungswettkämpfe der Leichtathleten in Engen im Hegaustadion statt. Der TV Engen präsentierte ein gut organisiertes Sportfest mit wieder toller Bewirtung und reibungslosem Ablauf. Die kühlen Temperaturen und der kräftige Gegenwind auf der Zielgeraden verhinderten aber sehr gute Laufleistungen. Dafür konnten einige gute Ergebnisse des jüngeren Nachwuchses im Wurf- und Sprungbereich erzielt werden. Es startete eine sehr große Anzahl an Leichtathleten aus Engen, einige neue Mitglieder bestritten die ersten Wettkämpfe. Herausragend waren der Hochsprung der 14-jährigen Judith Bier mit 1,48 Metern und die 5,33 Meter von Luzia Herzig im Weitsprung. Auch Marco Di Cosimo präsentierte sich im Weitsprung mit 6,27 Metern sehr gut ebenso wie Sabrina Strötzel (5,31 Meter).

Bei den Jüngsten (M12) war Paul Grossekemper der beste Springer. Er siegte im Hochsprung mit 1,31 Metern (m) und wurde Vierter im Weitsprung mit 3,77 m. Max Rohse hatte die zweitschnellste Sprintzeit über 75 m mit 11,86 Sekunden (s) und wurde Dritter über 60 m Hürden in 11,95 s. Bei den Mädchen W12 zeigte Pauline Ariens über 75 m (11,78 s) und im Hürdenlauf 12,12 s gute Leistungen. Im Weitsprung wurde sie mit 4,22 m Zweite. Der ein Jahr ältere Neueinsteiger Jan Offenberger siegte über 75 m in 10,95 s, im 800-Meter-Lauf in 3:17,25 Minuten (min) vor Timo Endrass (3:17,72 min) und im Weitsprung mit 4,31 m. Nicholas Fink sprang als Dritter 4,00 m weit. Bei den Mädchen überzeugte Emely-Marie Hoppe mit 10,57 s über 75 m und im Weitsprung mit 4,53 m jeweils als Zweite. Fabien Braun dominierte im Wurf. Im Ballwurf erreichte sie 33 m und schaffte im Kugelstoßen die F-Kadernorm mit 8,58 m. Hannah Singer wurde Dritte im 800-Meter-Lauf in 3:10,56 min. Lilly Geßler überzeugte als Siegerin über 60 m Hürden in 11,50 s vor Michelle Czombora, die 11,71 s erreichte. Lilly siegte auch im Hochsprung (1,39 m), Michelle sprang mit 1,33 m Bestleistung.

Neueinsteiger Luca Hammer (M14) kam nach 100 m in 13,46 s ins Ziel und sprang 4,77 m weit.

Bei den 14-jährigen Mädchen sprang Judith Bier starke 1,48 m hoch. Lara Schellhorn erreichte 16,55 s über 80 m Hürden vor Judith (17,07 s). Sehr gut in die Saison startete Gabriel Hornstein, der als Sieger 1,63 m übersprang. Paul Keskin schaffte bei seinem ersten Start 1,49 m. Gabriel lief außerdem 13,82 s über 100 m

und 2:42,74 min über 800 m. Die 15-jährigen Mädchen konnten ebenfalls überzeugen. Amelie Ariens siegte über 100 m in 13,64 s und über 80 m Hürden in 13,25 s. Angelina Hellfeuer wurde hier Vierte in 15,35 s. Sie schaffte im Hochsprung 1,45 m. Amelie wurde im Weitsprung Zweite mit 4,55 m. Im Speerwurf warfen Amelie 23,20 m und Angelina 21,87 m. Die Staffel der Jugend WU16 mit Judith Bier, Amelie Ariens, Angelina Hellfeuer und Lara Schellhorn wurde Zweite in 54,72 s.

Die Jungen MU14 mit Jan Offenberger, Max Rohse, Nicholas Fink und Timo Endrass gewann in 44,27 s.

In der Jugend U18 stieg Jonathan Berg mit 13,71 s über 100 m ein. Er wurde über 800 m Zweiter in 2:38,06 min und sprang 4,90 m weit. Stark präsentierte sich Gabriel Kuchler im Hochsprung mit übersprungenen 1,69 m. Er gewann den

Speerwurf mit 40,30 m. Stefan Meiers warf 27,31 m weit. Die gleichaltrigen Mädchen stellten die größte Gruppe. Maren Singer gewann den Sprint in 13,82 s und Magdalena Meßmer wurde Dritte über 800 m in 2:56,16 min. Sabrina Strötzel siegte über 100 m Hürden in 15,89 s und im Weitsprung mit starken 5,31 m und wurde Zweite im Hochsprung mit 1,50 m. Franka Baumann übersprang 1,44 m und sprang als Dritte 4,75 m weit. Maren Singer (4,82 m) und Magdalena Meßmer (4,58 m) vervollständigten das gute Ergebnis im Weitsprung. Jondra Reiter überzeugte wiederum im Kugelstoßen mit 10,33 m ebenso wie Sandra Kotsch, die als Zweite noch 8,96 m erreichte. Im Speerwurf gelang Maren ein Wurf auf 28,51 m, Meike Henkel erreichte gute 24,44 m. Bei den Männern überzeugte Florian Bohner über die 100 m-Strecke. Bei starkem Gegen-

wind sprintete er 11,93 s über 100 m und 16,88 s über 110 m Hürden. Neuzugang Marco Di Cosimo sprang als Sieger 6,27 m weit, Simon Schiller stieß die Kugel auf 11,31 m und warf den Speer 41,10 m weit. In der 4x100-Meter-Staffel erreichten Thomas Kamenzin, Simon Schiller, Marco Di Cosimo und Florian Bohner 45,15 s. In der Klasse der weiblichen U20 gewann Kathrin Haselwander das Kugelstoßen mit Bestleistung (10,24 m) und den Speerwurf mit 28,49 m. Hanna Komin sprang 4,67 m weit und lief das erste Mal über 400 m Hürden in 1:19,51 min.

In der aktiven Frauenklasse gewann Luzia Herzig über 100 m in 13,24 s vor Rebecca Wienbruch (13,70 s). Sie lief außerdem die 100 m Hürdenstrecke in 15,95 s und sprang 5,33 m weit. Rebecca schaffte hier 4,71 m.

Weitere Ergebnisse unter www.ladv.de.



Mit über 30 Teilnehmern stellte der TV Engen die meisten Athleten bei der Bahneröffnung im Hegaustadion. Bild: TV Engen

Zehntes Cross-Country in Neuhausen

MTB-Rennen für Hobbyfahrer am 2. Juni

Neuhausen. Bereits zum zehnten Mal organisiert der RSV Neuhausen das »Cross-Country-Rennen«, das bei allen Mountainbikern im Hegau und darüber hinaus bekannt ist. So lieferten sich im letzten Jahr 100 MTB-Begeisterte jeden Alters packende Rennen auf den für die jeweiligen Altersklassen angepassten Strecken. Dieses Jahr ist das Rennen wieder Teil des Sparkassen-Nachwuchs-Cup; ein zusätzlicher Grund für die Jahrgänge 2003 bis 2012 teilzunehmen. Für die Zuschauer, aber natürlich auch für die Aktiven, sind die Rennen in den Kinder- und Schülerklassen eine besondere Attraktion - hier sind alle Aspekte des Sports vertreten: von verbissenen Zweikämpfen bis zum lockeren Mitfahren, um einfach nur dabei zu sein.

Am Sonntag, 2. Juni, um 9 Uhr beginnt die Startunterlagenausgabe. Startberechtigt sind MTB-Hobbyfahrer (ohne Lizenz). Die Wertung erfolgt wieder in Altersklassen von U9 (2011/2012) bis Masterklasse 4 (1959 und älter). U9 bis U17 können am Sparkassen-Nachwuchs-Cup teilnehmen. Zuerst starten um 10 Uhr die verschiedenen Rennen der Jüngsten (U9 bis U13) mit zwei bis vier kurzen Runden. Die Jugend startet um 10.45 Uhr bereits auf einem 2,2 Kilometer langen Rundkurs, der je nach Altersklasse drei- (U15) oder viermal (U17) bestritten werden muss. Die Siegerehrung der Schülerklassen (U9 bis U17) beginnt um 11.45 Uhr.

Das Hauptrennen (U19 bis M4) startet dann um 13.15 Uhr. Die Strecke verläuft über abwechslungsreiche 3,8 Kilo-

meter mit schönen Aussichten in den Hegau. Frauen dürfen diese viermal und Männer sechsmal genießen. Gegen 16.30 Uhr erfolgen dann die Siegerehrung und eine Sachpreisverlosung unter den noch Anwesenden.

Neben packenden Rennen ist auch für das leibliche Wohl beim Mittagessen oder Kaffee und Kuchen bestens gesorgt. Der RSV Neuhausen freut sich auf alle Radsportfreunde, die am Rennen teilnehmen, und auf viele Besucher, die kleine und große Sportler begeistert anfeuern werden.

Besonderer Dank gilt wieder den Sponsoren und den zahlreichen Helfern aller Vereine Neuhausens sowie den Behörden für die Bewilligung. Weitere Informationen und Anmeldeunterlagen unter www.RSV-Neuhausen.de.

Tischtennisverein
Anseltingen

Tischtennis- Grümpeltturnier

Anseltingen. Auch in diesem Jahr lädt der TTV Anseltingen wieder zum Tischtennis-Grümpeltturnier ins Anseltinger Bürgerhaus ein, in dem sich am Samstag, 18. Mai, ab 10.30 Uhr Jung und Alt an den Platten duellieren und sich auf schöne Preise und spannende Auseinandersetzungen freuen können.

Willkommen ist jeder, der Spaß am Spiel, Fairness und gute Laune mitbringen kann, mindestens 16 Jahre alt ist und seit mindestens zwei Jahren in keiner aktiven Mannschaft Tischtennis gespielt hat.

Die Anmeldung der zwei bis drei Mann starken Teams sollte bitte bis spätestens 12. Mai beim Vorsitzenden Wilhelm Gnädinger unter Telefon 07733/5909 oder per Mail an ttv-anseltingen@gmx.de erfolgen.

Bei uns ist Herz Trumpf!



Altenpflegeheim
St. Hildegard

Sozialstation
Hegau-West

Tagespflege
St. Martin

Cura Caritas

meine-karriere.cura-caritas.de

Beratung und Begleitung

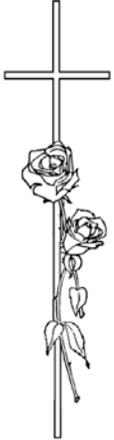
Demenz hat verschiedene Gesichter

Engen. Die Diagnose einer Demenz bedeutet für die Betroffenen und Angehörigen einen tiefen Einschnitt in das bisherige Leben. Es stellen sich Fragen, die man nicht immer in der Familie oder mit Freunden besprechen kann.

Unterstützung, Hilfe und Begleitung, auch in rechtlichen und finanziellen Fragen, bietet die ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin Maria Elfriede Lenzen an. Termine, auch in den

Abendstunden, können unter Telefon 2309, Im Scheurenbohl 43, Engen, vereinbart werden.

Angehörige sollten sich nicht scheuen, bei Fragen oder Problemen um Rat zu bitten. Auch wenn der Verlauf einer Demenz chronisch fortschreitet und es keine Heilung gibt, bedeutet eine Frühtherapie für die Betroffenen stets, länger im Leben zu stehen und mehr Freude am Leben zu haben.



*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben
Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma,
Schwester, Schwägerin und Tante

Anneliese Bergt

* 30.04.1927 † 02.05.2019

In Liebe und Dankbarkeit
Margitta, Roswitha, Kurt,
Werner und Petra mit Familien
sowie alle Anverwandten

Engen

Trauerfeier am Freitag, den 10.05.2019, um **11.00 Uhr**
in der Friedhofskapelle in Engen,
anschließend Urnenbeisetzung.

Standesamt Engen

Monat April 2019

Eheschließungen

Eine Eheschließung

Sterbefälle

29.03.2019 Irmgard Bernauer geb. Frey, Scheffelstraße 1, Engen

19.04.2019 Paulina Müller geb. Martin, Im Weihergrund 52, Engen

24.04.2019 Oskar Hornung, Eduard-Mörke-Straße 1, Engen

Zwei weitere Sterbefälle

Bestattungsinstitut

Seidler

Im Heimgarten 27 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 83 65 oder 75 48

Mobil 01 71 301 62 33

Bei Tag und Nacht dienstbereit
Erledigung aller Formalitäten

Priesterweihe von Diakon Daniel Johann Busfahrt nach Freiburg

Engen. Die Seelsorgeeinheit Oberer Hegau fährt mit einem Bus am Sonntag, 12. Mai, zur Priesterweihe von Diakon Daniel Johann nach Freiburg. Es sind noch Plätze im Bus frei. Wer sich spontan dazu anschließen möchte mitzufahren, kann sich bis Freitag um 12 Uhr im Pfarrbüro unter Tel. 07733/94080 anmelden.

Abfahrt nach Freiburg ist um 10.45 Uhr am Bahnhof Engen, Rückankunft in Engen gegen 21 Uhr. Preis pro Person 15 Euro, Kinder und Jugendliche 8 Euro.

Für Menschen mit Behinderung

Landkreis bietet Anlaufstelle

Hegau. Der Landkreis Konstanz unterhält eine Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige. Dort erhalten Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen unabhängige und kostenlose Beratung, Informationen über Betreuungsangebote und Hilfeleistungen sowie Hilfe bei der Suche nach der »richtigen« Unterstützung.

Die Sprechzeiten sind jeden ersten Dienstag im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstraße 15, Radolfzell (Zimmer 5151, zweites Obergeschoss), und jeden dritten Dienstag im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, Konstanz (Zimmer B 134).

Autobahnkapelle

Eucharistiefeier

Engen. Das Alt-Katholische Pfarramt Sankt Thomas Singen lädt am Donnerstag, 16. Mai, um 19 Uhr, herzlich zu einer Eucharistiefeier in die Autobahnkapelle in Engen ein.

Med. Fußpflege

bei **M. Trüb-Galimanis**
Ballenbergstraße 7 • Engen
Telefon 0 77 33 / 14 52
Auch Hausbesuche

Kath. Bildungswerk Schweizergardist zu Gast

Engen. Wer kennt sie nicht? Die Schweizergardisten im Vatikan, die allein schon durch ihre bunte Uniform auffallen. Seit über 500 Jahren ist es ihre Aufgabe, Papst und Vatikan zu beschützen. Wie es dazu kam, warum ein junger Mann sich auf diesen Dienst einmal eingelassen hat und vieles mehr, oder was man schon immer einmal erfahren wollte? Am Mittwochabend, 15. Mai, wird es möglich. Claudio Brunschweiler hat zehn Jahre und drei Monate als Schweizergardist dem Hl. Papst Johannes-Paul II. gedient und lebt jetzt in der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau. Er hat sich bereiterklärt, von seinem Leben als Schweizergardist zu berichten und gerne Fragen dazu beantworten.

Zu diesem sicher interessanten Abend lädt das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau um 20 Uhr ins Katholische Gemeindezentrum im Hexenwegle nach Engen ein und freut sich schon jetzt sehr auf diesen Abend, der die Besucher ins sichtbare Herz der Katholischen Kirche, den Vatikan, führen wird. Kosten: 3 Euro, SchülerInnen und StudentInnen frei.

VdK-Sozialverband Sprechtage

Hegau. Die nächsten Sprechtag der Sozialreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes VdK finden am Dienstag, 21. Mai, von 9 bis 15.30 Uhr und Donnerstag, 23. Mai, von 8.30 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Termine nur nach Vereinbarung, Telefon 07732/92360.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen- und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

Orgel+Holz spielen Bach

Am 19. Mai um 17 Uhr
in der evangelischen Auferstehungskirche

Engen. Ein Konzert in der Reihe Orgel+ findet am Sonntag, 19. Mai, um 17 Uhr in der evangelischen Auferstehungskirche Engen statt. Seit der Renovierung und Erweiterung der historischen Orgel in der Auferstehungskirche ist es eine jährliche Tradition geworden, den Klang dieses grandiosen Instrumentes im Rahmen eines Konzertes, das vom »Förderkreis für Kirchenmusik« in Engen organisiert wird, mit einem anderen Musikinstrument zu kombinieren. Nach dem sehr erfolgreichen Konzert »Orgel plus Saxophon« im vergangenen Jahr kommen in diesem Jahr die Holzblasinstrumente Blockflöte und Barockoboe zum Einsatz, und zwar in einem reinen Bach-Konzert.

Die Konzertbesucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm: Michael Stadtherr (Orgel) und Martin Stadler (Blockflöte/Barockoboe), beide leben gegenwärtig in Konstanz, haben aus dem reichhaltigen Schaffen des Leipziger Thomaskantors Konzerte, Sinfonien und Triosonaten für diese beiden Instrumente bearbeitet. So wird zum Beispiel die berühmte Toccata und Fuge für Orgel (BWV 565) in einer Version für Blockflöte solo zu

de Persönlichkeiten im Bereich der Alten Musik, entwickelte er sich selbst zu einem gefragten Solisten sowohl auf der Barockoboe als auch auf der Blockflöte. Über viele Jahre unterrichtete er an verschiedenen Hochschulen in Deutschland (Bremen, Duisburg, Trossingen) und in Zürich. In der niederländischen Bachgesellschaft wirkte er lange Zeit als Solooboist. Mit viel Energie und Freude entwickelte er eigene Konzertprogramme für Blockflöte solo, wobei ihm der Austausch mit dem Publikum ein besonderes Anliegen ist. Solokonzerte dieser Art spielte er unter anderem in Italien, der Schweiz, Holland, Belgien und Deutschland.

Michael Stadtherr ist in der Nachfolge von Claus Gunter Biegert Bezirkskantor für den Kirchenmusikbezirk Konstanz. Er studierte Schul- und Kirchenmusik mit Hauptfach Orgel bei Stefan Johannes Bleicher und Bossert. In Aufbaustudiengängen erweiterte er seine Ausbildung in Richtung Chorleitung und Gesangspädagogik. Sein beruflicher Werdegang führte ihn über die Stiftskirche Herrenberg und die Stadtkirche in Böblingen. Ab 2015 war er Bezirkskantor für den Kirchenbezirk Esslingen; seit 2018 ist er Kirchenmusiker an der Konstanzer Lutherkirche. Zahlreiche Meisterkurse in Dirigieren, Orgel, Cembalo sowie Gesang runden seine Ausbildung ab.

Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei, jedoch wird um eine angemessene Spende im Anschluss an das Konzert gebeten.



Michael Stadtherr, Bezirkskantor für den Kirchenmusikbezirk Konstanz, konzertiert am Sonntag, 19. Mai, um 17 Uhr mit Martin Stadler (Blockflöte/Barockoboe) in der evangelischen Auferstehungskirche Engen.

hören sein. In Bachs berühmtem Oboenkonzert in D-Dur (BWV 1053) wiederum übernimmt die Orgel den Orchesterpart.

Der in der Schweiz geborene Martin Stadler begeisterte sich schon früh für die Instrumente Blockflöte, Klavier und die Oboe. In seiner Verehrung für Frans Brüggen und Gustav Leonhardt, zwei herausragen-

Ev. Kirchengemeinde Konfirmation

Engen/Welschingen. Am kommenden Sonntag, 12. Mai, feiert die Evangelische Kirchengemeinde Engen die Konfirmation in der katholischen Sankt-Jakobus-Kirche in Welschingen.

Deshalb findet an diesem Sonntag in der Engener Kirche kein Gottesdienst statt.

Kindermusical in der ev. Auferstehungskirche Daniel in der Löwengrube

Engen. Am Sonntag, 26. Mai, findet um 10 Uhr in der Evangelischen Auferstehungskirche Engen die Aufführung des Kindermusicals »Daniel in der Löwengrube« von Tobias Eisner und Sabine Kotzerke statt. In der Erzählung aus dem Alten Testament, auf der das Musical aufbaut, geht es um den von Jerusalem nach Persien verschleppten Daniel.

Durch seine Klugheit wird er bald als erfolgreicher Verwalter in den engen Beraterkreis des Königs aufgenommen, was ihm allerdings einige Höflinge neiden. Sie setzen eine Intrige gegen ihn in Gang, die mit seiner Verurteilung zum Tod in der Löwengrube ihren spannenden Höhepunkt findet.

Es singen und spielen die Kinderkantorei und das Instrumentalensemble »Jubilate« Engen, die Gesamtleitung hat Sabine Kotzerke. Da der Eintritt frei ist, bitten die Kinder und alle Beteiligten an der Aufführung um eine angemessene Spende, um die Kosten decken zu können.

Stadtkirche Heute Abend Friedensgebet

Engen. Das ökumenische Friedensgebet heute, Mittwoch, 8. Mai, um 18.15 Uhr in der Stadtkirche, gilt dem Gedenken an das Ende des Zweiten Weltkriegs am 8. Mai 1945 sowie der Fürbitte für die Europawahl am 26. Mai.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1929/30 Treffen

Engen. Der Jahrgang 1929/30 kommt am Freitag, 10. Mai, um 15 Uhr im »Café e.m.« am Marktplatz zusammen.

Sankt-Antonius-Kirche Bargen Maiandacht

Bargen. Zur Maiandacht am Samstag, 11. Mai, um 18.30 Uhr, lädt das Gemeindeteam Bargen herzlich in die Sankt-Antonius-Kirche in Bargen ein. Bitte eine Blume mitbringen.

Mittwochtreff Die Welt der Orchideen

Engen. Der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« trifft sich am Donnerstag, 16. Mai, um 15 Uhr mit Autos am evangelischen Gemeindehaus zur Abfahrt ins Rehetal.

Dr. Veit Hirner wird den Teilnehmerinnen dort die Welt der Orchideen zeigen mit anschließender Einkehr.



Unsere Jubilare

- Frau Maria Weizenecker, Engen, 85. Geburtstag am 9. Mai
- Herrn Francisco Rodriguez Mora, Neuhausen, 85. Geburtstag am 11. Mai
- Herrn Dieter Hohlwegler, Neuhausen, 75. Geburtstag am 11. Mai
- Frau Hildegard Troschke, Welschingen, 75. Geburtstag am 12. Mai
- Herr Hans Bretz, Engen, 70. Geburtstag am 12. Mai
- Herr Erich Tews, Welschingen, 85. Geburtstag am 14. Mai

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 11. Mai: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstraße 61, Hilzingen, Telefon 07731/99540
Sonntag, 12. Mai: City-Apotheke, Breite Straße 8, Engen, Telefon 07733/97033
Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Telefon 01803/222555-25
Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.
Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164
Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller
Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300
AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893
Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879
Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420
Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040
Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)
Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder,

Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdrstr. 7, Tel. 07531/800-3311
Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787
pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120
Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de
Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222
Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de
Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309
Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300
Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.
Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 9480-40.**

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 11. Mai:
Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenuhr
Aach: 18.30 Uhr Hl. Messe
Bargen: 18.30 Uhr Maiandacht
Bittelbrunn: 18.30 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 18.30 Uhr Praytime - Jugendgottesdienst in der Unterkirche
Zimmerholz: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 12. Mai:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Biesendorf: 10.30 Uhr Maiandacht an der Grotte
Ehingen: 9 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 10.30 Uhr Hl. Messe als Familiengottesdienst, 18.30 Uhr Maiandacht
Neuhausen: 9 Uhr Hl. Messe

Kirchliche Nachrichten

BKids - Kinderbrunch: Alle Kinder ab fünf Jahren sind herzlich zum nächsten BKids-Treffen mit Kinder-Bibel-Brunch am Samstag, 11. Mai, von 9 bis 11.30 Uhr ins katholische Gemeindezentrum, Hexenweg 2 in Engen, eingeladen. Angesprochen sind alle Kinder, die einen tollen Vormittag verbringen wollen mit Kinderbrunch, Liedern, einer spannenden Bibelgeschichte, gemeinsamem Basteln und Spielen. Anmeldung erbeten im Pfarrbüro Engen, Tel. 07733/94080.
Praytime - Gebetszeit für Jugendliche: Der nächste Praytime-Jugendgottesdienst in der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau findet am Samstag, 11. Mai, um 18.30 Uhr, in der Unterkirche in Welschingen statt.
Maiandacht: Zur Maiandacht am Dienstag, 14. Mai, um 18.30 Uhr, mitgestaltet von der Oase-Frauen-gruppe, wird herzlich in die Stadtkirche eingeladen.
Fußwallfahrt 2019 - Erstes Vorbereitungstreffen: Die diesjährige Fußwallfahrt der Seelsorgeeinheit (am Samstag, 14. September) geht in die Planungsphase: Das Team um Pater Jose trifft sich zu einer ersten Vorbereitung am Mittwoch, 15. Mai, um 19.30 Uhr im Franziskussaal in Engen und freut sich über spontan Mitwirkende, die Freude am gemeinsamen Tun haben. Zunächst geht es darum, Grundsätzliches wie Wegstrecke, Zielorte, Startzeit und anfallende organisatorische Aufgaben abzustimmen. Dazu werden erste Ideen für die inhaltliche Gestaltung diskutiert, wobei dieses Jahr die sieben Schmerzen Mariens genauer in den Blick genommen werden und dazu im Bereich Höri gepilgert wird. Rückfragen bitte an Carola Bohnenstengel, Email: info@auer-obstsaefte.de, Tel. 07733/996435) oder Roswitha Gresser, Email: gresser-engen@t-online.de, Tel. 07733/97329).
Swimmy - Besichtigung Oldti-

mer-Museum: Am Donnerstag, 16. Mai, von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr, besichtigen die Swimmys das Oldtimer-Museum Engen. Der Preis für Eintritt, ein Getränk und eine Brezel (oder Ähnliches) übernimmt die Swimmy-Kasse. ZugfahrerInnen werden um 16.25 Uhr am Bahnhof Engen abgeholt und auch rechtzeitig wieder hingebacht.

Treffpunkt ist um 16.30 Uhr beim Oldtimer-Museum, Hegastraße 18 (direkt an der Bundesstraße), wo eine Gruppenleiterin zum Empfang bereit steht. Abholtaxi um 18.30 Uhr auch beim Oldtimer-Museum.

Ökumenische Emmauskapelle

(Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Inklusiver Mit-Mach-Gottesdienst mit Martina Kaiser und Ulrike Klopfer, musikalisch gestaltet von Xénia Huszár, Gitarre

Evangelische Kirche

Gottesdienst

Sonntag: 10 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Wurster) in der Sankt Jakobus-Kirche in Welschingen. **In Engen findet kein Gottesdienst statt.**

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Mittwoch: 17 Uhr Konfi-Unterricht, 18.15 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Stadtkirche

Freitag: 19.30 Uhr Jugendgruppe, 19.30 Uhr Sing & Pray

Montag: 20 Uhr Kantorei

Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare, 18.45 Uhr Jugendkantorei

Neuapostolische Kirche

Donnerstag: 20 Uhr Gottesdienst in Immendingen
Sonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

Russisch-Orthodoxe Kirche

Sonntag: ab 9 Uhr Beichtgelegenheit, 10 Uhr Göttliche Liturgie, Jahnstraße 3a, (www.roka-engen.usite.pro)



Familienbetrieb
seit über 50 Jahren

KERSCHBAUMER

Heizung
Bäder
Notdienst

Ein neues Bad oder eine neue Heizung?
Wir beraten Sie gerne
- auch im Notfall sind wir gerne für Sie da -
rufen Sie an

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de

ÄRGER am PC?

!!! ACHTUNG !!!
neue Adresse

KOSTENFREIE
Fehlerdiagnose und
Hardware TEST

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

Wir sind UMGEZOGEN

PC-Reparaturen
zum Festpreis

PC KLINIK+
COMPUTERSERVICE

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733/983 0340 - info@pcke.de

Wir suchen ab sofort:

Service m/w VZ/TZ/Minijob, Zimmermädchen,
Betriebsleistungsassistentin (Service/Rezeption)



Gasthof Hirschen
seit 1836

Hauptstr. 19, 78262 Gailingen Tel. 07734 6334
info@gasthofhirschen.eu

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für ihre beiden Kindergärten „Biberburg“ im Ortsteil Randegg und „Im Täschen“ in Gottmadingen zum nächstmöglichen Zeitpunkt bzw. nach Vereinbarung jeweils eine/n



Erzieher/in (m/w/d)

Es handelt sich um zwei Teilzeitschäftigungen mit einem zeitlichen Umfang von 31 Wochenstunden (rund 80 %) bzw. 36 Wochenstunden (rund 92 %).

Ausführliche Stellenausschreibungen finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus / Jobs und Ausbildung). Für Fragen oder eine erste Kontaktaufnahme stehen wir Ihnen auch gerne telefonisch zur Verfügung (Hauptamt, Achim Hofmann, 07731 908-145).

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de

Werkstattheld

im Volkswagen Autohaus

ZUKUNFT GEMEINSAM GESTALTEN:
Wir sind ein dynamisches, mittelständisches Unternehmen der Marken VW und Audi mit vielfältigen, abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Aufgabenbereichen.

Zur Verstärkung unseres Werkstattteams suchen wir eine/-n

KFZ-MECHATRONIKER/IN

Anforderungen:

- Qualitätsbewusstsein
- Erfahrung an VW & Audi Fahrzeugen (wünschenswert)
- Gespür für die Bedürfnisse unserer Kunden

Ihre Vorteile:

- Freundliches Team
- Eine leistungsgerechte Bezahlung
- Gute Weiterbildungsmöglichkeiten

INTERESSIERT? LOS GEHT'S!
Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an:
andrea.moser@moser-autohaus.de

IHR VOLKSWAGEN PARTNER



Engen | Jahnstraße 41 | Telefon 077 33/50 50 10
www.moser-autohaus.de



**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

gesucht + gefunden

Zu verkaufen	Vermietungen
<p>Sommerreifen mit Alufelgen</p> <p>Gr. 165/70/14 passend für VW Polo od. Skoda Fabian, wegen Fahrzeugwechsel zu verkaufen, 160,- € Tel. 0 77 33 / 89 75</p>	<p>4 Zi.-Wohnung</p> <p>Engen, gute ruhige Lage, 86 m², m. Terrasse + Garten. KM: 580,- € + NK 220,- €, ab 1.7.2019 an NR ohne Haustiere E-mail: mieten-engen@web.de</p>
<p>Neues E-Bike Damenfahrrad</p> <p>Pegasus Premio, noch nie gefahren, umständehalber zu verk., 26 Zoll, schwarz-matt/grün, 8 Gang Nabenschaltung, Motor 500 Wh und Akku von Bosch, NP 2.799,- €, VK 1.800,- €, VB Tel. 0 77 33 / 64 36</p>	<p>Anzeigenannahme: Tel. 0 77 33 / 9 72 30 Fax 0 77 33 / 9 72 31 info-kommunal@t-online.de</p>

Immobilien Fitz

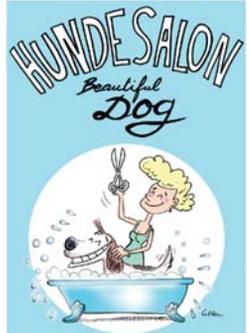
Inh. Reinhard Fitz Dipl. Ing. (FH)
78259 Ehingen, Kapellhalden 16
Tel. 07733/ 5051094



Suche: Häuser jeder Art für vorgemerzte Kunden.
Kostenlos für den Verkäufer, einschl. Energieausweis

Ihr Hundefriseur in Engen

Katja Kraus, Ostlandstr. 53
info@hundesalon-beautiful-dog.de



Mobil: 0160 / 7 08 32 56
Tel.: 0 77 33 / 9 31 95 11
Öffnungszeiten: 9 - 18 Uhr

Ganz schön Quick: Sneakerangebot

Tamaris

39,95 ~~49,95~~



Gr. 36-43 Auch in rose.



QUICK SCHUH
ENGEN, Bahnhofstraße 4
SINGEN, Scheffelstraße 26 + 33
GOTTMADINGEN, Erwin-Dietrich-Str. 6

BCT Schuhhandel GmbH - Laupheim



Am Freitag, 10.5. von 9 - 18 Uhr
Am Samstag, 11.5., von 9 - 16 Uhr
Große Gartengeräte-Ausstellung
Ihr Fachhändler im Hegau

- Automower von Husqvarna
Große Auswahl, passend für Ihre Rasenfläche
- Installation u. Service der Automower
- Akku-Programm von Husqvarna
- Handrasenmäher
- Rasentraktoren
- Hochgrasmäher
- Motorsägen



Former Agrar-, Forst- und Gartentechnik
Manfred Former
Richard-Stocker-Straße 10c • 78234 Engen
www.Former-Landtechnik.de
Telefon 077 33-80 66 • Fax 72 88

Nutzen Sie die Gelegenheit und informieren Sie sich!
mformer@t-online.de

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz

Für junges Handwerkerpaar suchen wir dringend im Hegau ein älteres **Haus/ Bauernhaus** zu kaufen, gerne renovierungsbedürftig, bis ca. 450.000,- €.

Heim + Haus Immo GmbH
0 77 31 - 9 82 60

Für eine junge Familie mit 2 Kindern suchen wir ein **Wohnhaus mit Garten** (gerne auch DHH oder RH) bis 750.000,- €, (Finanzierung gesichert) im Großraum Singen/Hegau zu kaufen.

Heim + Haus Immo GmbH
0 77 31 - 9 82 60

Seit 1961 Geflügelverkauf
Junghennen bis legerreif, Masthähnchen, Enten, Gänse, Puten, Perlhühner u. Wachteln

Verkaufstag am Dienstag, 14.05.2019

Aach	Rathaus	8.15 Uhr
Volkertshausen	Rathaus	8.30 Uhr
Mühlhausen	Rathaus	9.00 Uhr
Ehingen	Rathaus	9.10 Uhr
Neuhausen	Rathaus	9.20 Uhr
Engen	Bahnhof	9.30 Uhr
Bittelbrunn	Rathaus	10.00 Uhr
Bargen	Rathaus	10.30 Uhr
Mauenheim	Rathaus	10.45 Uhr
Stetten	Feuerw.Haus	11.00 Uhr
Zimmerholz	Rathaus	11.15 Uhr
Anselfingen	alt. Milchhaus	11.30 Uhr
Welschingen	Rathaus	13.45 Uhr

Geflügelhof-Pollmeier
Tel. 0 77 71 / 37 67 und 0170 / 5 50 18 94
78333 Stockach-Winterspüren

In die Region zu reinvestieren, heißt an die Zukunft zu denken. Gut, dass das auch unsere Stadtwerke machen.

Kathrin Wöhrstein
Medizinische Angestellte
Thomas Wöhrstein
Fotograf



Nicht die Gewinnmaximierung ist das Ziel, sondern das optimale Ergebnis für unsere Kunden. Dazu zählen auch die für die Region so wichtigen Reinvestitionen. Diese finden sich z.B. im Ausbau versorgungstechnisch modernster Infrastruktur, dem Einsatz von Erdkabel anstelle von Freileitungen oder der Förderung von ressourcenschonenden Blockheizkraftanlagen. Denn die Stadtwerke Engen, das sind wir hier, wir alle.

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen
Telefon (07733) 9480-0
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de





HEGAU KURIER
Anzeigenberatung
Astrid Zimmermann
Singener Str. 20, 78267 Aach
Tel. 0 77 74 / 2 27 72 22
Fax 0 77 74 / 2 27 72 23
astridzimmermann@online.de
oder direkt bei

INFO KOMMUNAL
Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07 733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de